

# VÖRÖSVÁRI

Merischer Zeitung

ÚJSÁG

XXVI. ÉVF. 4. SZÁM – 2020. ÁPRILIS – 350 FT



Nagyszabású várostakarítás  
Pilisvörösvár a koronavírus idején  
Bemutatkozik a város új jegyzője  
A bükki füvesember tanácsai





## VÁROSTAKARÍTÁS

Április 6. és 8. között az önkormányzat és a TEVŐ Egyesület közösen szervezte volna a II. Tavaszi Nagytakarítást, ami a járványhelyzet miatt elmaradt, azonban az önkormányzat vezetése úgy döntött, hogy ugyan csökkentett tartalommal, de saját erőből és a Közúttal közösen megtisztítja a Fő utcát.

A város gondnokság és a kertészeti csoport munkatársai, valamint az óvodai

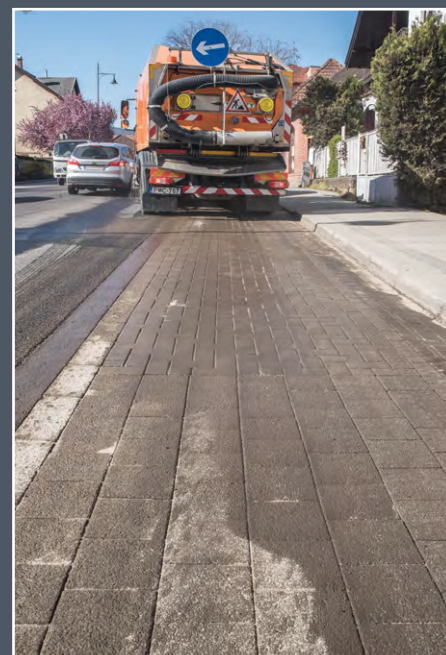
gondnokok április 6-án, hétfőn hajnalban kezdték a munkát, és kézi szerszámokkal, lapáttal, seprűvel megtisztították a Fő utcát, a Templom teret és a Hősök terét az útpadkák mentén és a parkolóknak összegyűlt lerakódásoktól. A kupacolás után elszállítottak 4 m<sup>3</sup> hordalékot. A kezdeményezéshez csatlakozott az általános iskolák takarító személyzete is, ők az iskolák környezetének rendbetételében segédkeztek.

A következő nap reggel állt munkába egy Nilfisk elektromos seprőgép, melyet a város gondnokság munkatársa vezetett. A gép kedden és szerdán megtisztította a parkolókat és a járdákat. A Magyar Közút Nonprofit Zrt. nagy teljesítményű utca-seprő gépe szintén kedden reggel érkezett, és a nap folyamán 11 m<sup>3</sup> utcai hordalékot szedett össze, valamint tűzcsapról kétszer feltöltve 3400 liter vízzel mosta tisztára a forgalmas szakaszokat.

A várostakarítás keretében megtisztult a Fő utca, a körforgalom, a Csobánkai utca,

a Városház köz, a Templom tér, a Vásár tér és a Hősök tere. A költségeket az önkormányzat finanszírozta.

Külön köszönetet érdemel minden pilisvörösvári lakos, aki akár önszorgalomból, példamutatóan, rendszeresen, akár csak kivételesen, a jelenlegi meghirdetett akcióhoz csatlakozva rendezte, takarította ingatlanja környezetét vagy a közelében található buszmegállókat, esetleg meglocsolta a környező növényzetet is.

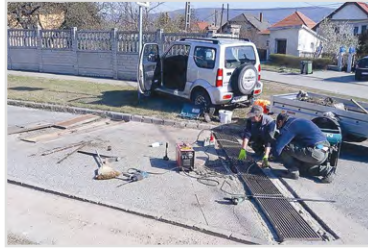


## ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

Hírek	– 4
Polgármesteri interjú	– 6
Önkormányzati döntések	– 8
Újabb orvosi eszközök érkeztek	– 9
Interjú dr. Udvarhelyi István jegyzővel	– 10

### VÁROSGONDOKSÁGI ÉS KERTÉSZETI FELADATOK – 11

Rövid beszámolók az elmúlt hónapban végzett legfontosabb munkálatokról a városban.



Szociológus szemmel	– 12
A koronavírus vörösvári krónikája	– 13
COVID-krónika	– 14
Hogyan maradjunk egészségesek?	– 16



### MASZKKAL A KORONAVÍRUS ELLEN – 18

Összeállítás arról, hogy milyen típusú maszkok vannak forgalomban, melyik mire jó, segít-e a védekezésben.

Süssünk kenyeret otthon	– 20
Kőkonferencia	– 22

### A BÜKKI FÜVESEMBER – 23

Szabó Gyuri bácsi, a bükki füvesember tartott előadást a gyógynövényekről még a járvány előtt. Tanácsai a járvány idején is hasznosak.



Vörösvár kápolnái és a járványok	– 24
Nemzetiség	– 26
Sport	– 28
Közbiztonság	– 30
Anyakönyv	– 31
Hivatali közlemények	– 32
Hirdetések	– 34

## KEDVES OLVASÓK!

Eltelt egy hónap, és még mindig teljesen felborult életet élünk. Próbálunk minél jobban alkalmazkodni a helyzethez, kisebb-nagyobb sikerrel, mindenki a lehetőségei szerint. Már előző számunk bevezetőjénél azt írtam, hogy az a lapszám kordokumentumnak számít... hát ez most még inkább igaz. Eseményekről szinte alig tudunk beszámolni, hiszen jelenleg nincsenek, az interjúk most a személyes beszélgetés helyett e-mailben vagy telefonon készültek. Azonban a városban nem állhat meg az élet, a polgármesteri interjúból kiderül például, hogy hogyan és milyen döntések születnek ebben az időszakban. A döntések eredményeiről, az elvégzett munkálatokról pedig több hírt és összeállítást is találunk ebben a lapszamban.

Beszélgetést olvashatnak városunk új jegyzőjével, dr. Udvarhelyi Istvánnal, illetve Váradi Monikával, aki állami kitüntetésben részesült. És persze rengeteg írást találunk koronavírus témában. Attól kezdve, hogy mi történt Vörösváron az elmúlt időszakban, a maszkokon és a kenyérsütésen át egészen addig, hogy hogyan őrizzük meg testi-lelki egészségünket.

Természetesen programokat ebben a számban sem találunk, hiszen még minden bizonytalan. De én személy szerint nagyon bizakodó vagyok, hogy hátha... Hátha hamarosan visszakapjuk az életünket, ha kicsit meg is változva, hátha hamarosan beszélgethetünk egy helyi rendezvényen vagy ülhettünk egy színházi előadáson vagy éppen mulathatunk egy fűvősbálon. Addig is kívánok minden kedves olvasónknak kitartást és legfőképpen egészséget! Vigyázzanak magukra!

*Palkovics Mária*

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262  
ujsgag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262  
ujsgag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:  
május 6. szerda

Tervezett megjelenés:  
május 23. szombat

## TÁJÉKOZTATÓ

### Meleg étel rendelése a főzőkonyhától



Tájékoztatjuk a tisztelt pilisvörösvári lakosokat, hogy az önkormányzati főzőkonyha bármely helyben lakó pilisvörösvári polgár számára tud meleg ételt (menüt) biztosítani kapacitásai erejéig, ezzel is segítve az otthon maradást. A főzőkonyhán hagyományos, ízletes fogások készülnek helyben, kedvező áron, melyet munkatársaink szállítanak ki, higiéniai okokból egyszer használatos csomagolásban.



Az étlapok a városi honlap ([pilisvorosvar.hu](http://pilisvorosvar.hu)) kiemelt információi között megtalálhatók.

Rendelés e-mailen: [info@pilisvorosvar.hu](mailto:info@pilisvorosvar.hu), telefonon: 26/330-233 (136, 138-as mellék) munkaidőben. Hétfégen is jelezheti igényét, ekkor a 06-70/477-5307-es telefonszám hívható, 09–18 óra között.

## HELYREIGAZÍTÁS

Múlt havi „Közösségépítés vidáman” című cikkünkben kimaradt, hogy a még szárnyait bontogató egyesület elnökével, Scheller Katalinnal beszélgettünk.

Az egyesület elérhetősége:

Facebook-oldal:

Fiatal és vidám retro társaság

E-mail: [fiviretegyesulet@gmail.com](mailto:fiviretegyesulet@gmail.com)

Telefon: +36-20/9562-829

## ÚJ JÁRDA

Március 28-án elkészült az új önkormányzati ciklus első beruházása, egy 80 méteres járdaszakasz a Széchenyi utcában. Az óvodák és a piac miatt nagy itt a forgalom, így jó szolgálatot tesz majd az új járda. A munkálatot a Fő utcai beruházás kivitelezője végezte el. A járda a meglévő, kiemelt szegély mellé készült, a végén befordulva, akadálymentes K-szegélyekkel, a meredek résznél támfállal, műkö fedlappal. Hogy a járdára ne tudjanak felparkolni, 15 pollert helyeztek ki, melyeket a város gondnokság gyártott le.



## TAVASZI ÚTJAVÍTÁSOK

Március 31-én a STRABAG Építő Kft. megkezdte az önkormányzati kezelésű, burkolt belterületi utak javítását, kátyúzását. A murvás és mart aszfaltos utak kátyúinak javítását április 1-jén kezdte meg a Nadi Építő és Szolgáltató Kft. Az útjavítások költsége összességében 4,4 millió forint.



## MASZKOKAT VARRTAK VÖRÖSVÁRON

A Pilisvörösvári Önkormányzat, a Sebb Környezetünkért Egyesület és a Tegyük Együtt Vörösvárért Közhasznú Egyesület felhívást tett közzé, melyben géppel varrni tudók jelentkezését várta. A felhívásra több mint húsz önkéntes varró jelentkezett. A maszkvarráshoz az anyagot részben az önkormányzat és a TEVŐ Egyesület biztosította, részben adományból állt rendelkezésre. Az első szakaszban a dadák, pedagógiai asszisztensek, óvónők készítettek el 1000 db maszkot, és ez jutott el ingyenesen az idősekhez és a rászorulókhöz. A maszkok egy részét a kijelölt 5 ételmezőnél osztották ki a 9–12 óra közötti időszakokban. Megrendelték a következő anyagot is, egyúttal köszönik az eddigi felajánlásokat és további felajánlást is szívesen fogadnak. Köszönet mindenkinek, aki a varrásban és a felhívás megosztásában részt vett!



## VÁROSI PARKOLÁS

Április 1-jén nem indult el az új városi parkolási rendszer, és a táblákat sem helyezték ki. A kialakult járványhelyzetre való tekintettel *A parkolótárcsával működő, korlátozott időtartamú parkolási rendszer kialakításáról szóló, 1/2020. (I. 24.) önkormányzati rendelet* április 1-jén hatályba lépett, de a rendelkezések alkalmazását határozatlan ideig elhalasztotta a polgármesteri hivatal.

## VÁROSI KAMERA-RENDSZER

Március 20-án, pénteken megtörtént a városi térfigyelő kamerarendszer műszaki átadása. A város különböző pontjain összesen 24 kamerát szereltek fel, ezen belül 19 térfigyelő kamera, 5 pedig speciális rendszámfelismerő kamera.



## RONGÁLÁSOK

Március 18-án reggelre egy autó kidöntött néhány pollert a Fő utcán, a Hősök tere előtti részen. A műszaki osztály a helyreállítással kapcsolatos intézkedéseket megtette.

Március 19-én ismét rongálás történt, ezúttal a Piliscsabai út elején lévő parkosított zöldfelületen. A hivatal megtette a további lépéseket, hogy a károkozót felelősségre vonják.



## KÚTDÍSZÍTÉS A FŐ TÉREN

Pilisvörösváron már hagyománynak számít a húsvét előtti kútdíszítés. 2013 óta ilyenkor minden évben tavaszi díszbe öltöztetik a Fő téri díszkutat. Így történt ez idén is, április 3-án a Művészetek Háza munkatársainak jóvoltából. „Az idei húsvéti ünnepi készülődésben mindannyian megérthetjük, miért volt fontos a régebbi korok emberének a víz tisztelése és szentsége. A kútdíszítés német hagyományának megőrzésével kívánjuk életben tartani mindennapjainkban ezt a tudást” – mondta el Valachi Katalin intézményvezető.

## VÉRADÁS JÁRVÁNY IDEJÉN IS

Március 28-án az Országos Vérellátó Szolgálat sikeres véradást bonyolított Ligeten, az A91 Gymben. A járvány ideje alatt is szükség van a vérkészítményekre, elsődlegesen a sürgősségi ellátáshoz (különösen a gyermekgyógyászat, szülészet, szívsebészet, onkológia, hematológia, transzplantáció területén). A véradás azon tevékenységek közé tartozik, amely nem szüntethető be a jelenlegi pandémiás időszak alatt sem, tehát a kijárási korlátozás idején is megengedett tevékenység. Április 29-én a Művészetek Házában lesz véradás Pilisvörösváron, a Magyar Vöröskereszt szervezésében.

## VILÁGÍTÁS-KORSZERŰSÍTÉS



Felújították a Templom Téri Általános Iskola aulájának világítását. A felújításban közreműködött az önkormányzat és a TEVŐ Egyesület, a munkálatokat Varga Péter képviselő vezette, Deli Ferenc végezte a villanszerelést, a tisztasági festést pedig az iskola gondnoksága valósította meg.

## HÚSVÉTI TOJÁS BETONBÓL

Európa legnagyobb betontojása díszítette húsvét alkalmából a pilisvörösvári körforgalmat. A 2,85 méter magas, egy darabból, speciális technikával készült alkotás Molnár Sándor kőfaragó mester munkája.



Ebben a hónapban arról kérdeztük dr. Fetter Ádám polgármestert, hogy a mostani sajátságos és nehéz időszakban hogyan folyik az önkormányzati munka, milyen feladatokkal szembesültek, és tervezhetőek-e a beruházások.

## ÖNKORMÁNYZATI MUNKA A JÁRVÁNY IDEJÉN

### INTERJÚ DR. FETTER ÁDÁM POLGÁRMESTERREL



• Utolsó interjúnk óta igencsak megváltoztak a dolgok a járványhelyzet miatt. Az állami intézkedések betartása mellett milyen intézkedéseket hozott Vörösvár önkormányzata?

A jelen helyzet folyamatos intézkedést igényel az önkormányzat és a hivatal részéről. A naponta frissülő kormányzati iránymutatások alapján kell reagálnunk és döntéseket hoznunk. Első intézkedéseink közt ideiglenesen lezártuk a játszótereket, a sportpályát és a szombati piacot. Ezek olyan helyszínek, ahol sok ember szokott megfordulni, most pedig csökkentenünk kell a csoportosulást. Felmérve az általunk fenntartott intézményekben a szülői igényeket, ügyeleti rendszert vezettünk be a bölcsődében és az óvodákban.

• Milyen módon támogatja a város az időskorúakat, a veszélyeztetett korosztályba tartozókat?

Az idősekről, a 65 év feletti korosztályról az önkormányzatnak kell gondoskodnia, ezért egy hétköznap és hétvégén egyaránt folyamatosan elérhető telefonos ügyfélszolgálatot alakítottunk ki, ahol a segítségre szoruló jelezhetik igényeiket. Bevásárlással, gyógyszerkiváltással segítjük őket, valamint napi szinten meleg ételt szállítunk ki számukra. A főzőkonyha az idősek és a gyermekek étkeztetése mellett vendég étkezőknek is lehetőséget biztosít meleg étkezésre, menü igénylésére, és számukra is kiszállítják a megrendelt ételt. Fontos számunkra és örömünkre szolgál a sok pozitív visszajelzés a városi konyhán főzött ételekkel kapcsolatban. Jómagam is gyakran rendelek a konyháról és bátran ajánlom mindenkinek.

A gyógyszerkiszállítást a közterület-felügyelők végzik, akik nemcsak az idősek számára viszik ki a medicinákat, hanem az előre kifizetett hiánytermékeket is utólagosan bárkinek házhoz viszik, aki ezt igényli.

Emellett a város beszerzett olyan anyagokat, amelyekből lehetőség nyílik az óvodai dolgozók és önkéntesek segítségével maszkok varrására a lakosság számára. A maszkok elsősorban a veszélyeztetett korosztálynak készülnek, ha őket sikerült ellátni, utána folyamatosan szélesebb körben fogjuk elérhetővé tenni a védőeszközt. Anyagfelajánlásokat továbbra is szívesen fogadunk!

• Mit tapasztaltak az elmúlt időszakban, a vörösváriak hogyan viselik a rendkívüli intézkedéseket?

Tapasztalataink szerint nagyon fegyelmezetten és felelősségteljesen viszonyulnak a helyzethez, betartják a korlátozásokat. Nem érkeztek hozzánk bejelentések közterületi csoportosulásokról, és az üzletekben is az egyes korosztályok a számukra biztosított időszakokban élnek a vásárlás lehetőségével.

A húsvéti hosszú hétvégére az önkormányzatok számára lehetővé tették a helyi szintű korlátozások szigorítását. Mi úgy döntöttünk, hogy támaszkodva a lakosság eddigi példás magatartására, fenntartjuk a jelenlegi kijárási korlátozás szabályait, azonban megkértük a rendőrséget és a polgárőrséget, hogy folyamatosan járőrözzenek a város területén, tapasztalataik alapján pedig, ha szükséges, újabb intézkedések meghozatalára lesz módunk. Most, az ünnepek után röviddel kijelenthető, hogy zavartalanul telt a húsvét városunkban, amit ezúton is köszönök minden pilisvörösvárinak.

• Hogyan működik ilyenkor a hivatal? Az önkormányzat munkatársai a hivatalban vagy otthonról dolgoznak?

A személyes ügyfélszolgálatot szüneteltetjük, azonban kollégáink továbbra is elérhetőek. Legtöbbjüknek sikerült megteremtünk az otthonról dolgozás feltételeit. Mindent megteszünk azért, hogy a munkáját mindenki el tudja látni. Sikerült új embereket is felvenni a városgondnokságra és a kertészetre, ahová további jelentkezőket vá-





runk folyamatosan bővülő csapatunkba. Jelentős feladat vár a közterületen, illetve a zöldfelületeken dolgozó kollégáinkra. Folyamatosan tisztítjuk a várost, fertőtlenítünk, emellett a növényültetés időszakát is elérjük, fűnyírás, parkrendezési feladataink is vannak.

• **Hogyan születnek a döntések? Lehet-e testületi üléseket tartani?**

Egy központi rendelkezés értelmében a veszélyhelyzet ideje alatt a szükséges döntések meghozatala a polgármester feladata, a testületi ülések átmenetileg szünetelnek. Szeretném hangsúlyozni, hogy a döntések meghozatala előtt kikérem képviselőtársaim véleményét, meghallgatom javaslatukat. Jelenleg elsődlegesen a veszélyhelyzet okainak és következményeinek felszámolása az önkormányzati célkitűzés. Emellett természetesen szem előtt tartjuk az idejére szóló fejlesztési elgondolásainkat is.

• **Örömteli hírek is vannak, újabb eszközök érkeztek a rendelőbe, és elkészült egy útfelújítás...**

Folyamatosan érkeznek a rendelőbe új eszközök egy projekt keretein belül, ezeket már be is üzemelték. Legutóbb a váróteremi székeket, a gyógyító munkát segítő új asztali számítógépeket és monitorokat helyeztük üzembe. Tekintettel arra, hogy jelenleg korlátozottan áll nyitva az intézmény a betegek számára, igyekeztünk minden új eszközről képek formájában is beszámolni.

Nagy örömmre szolgált, hogy elkészült az első beruházásunk a Bányatelepen. Egy 80 méteres járdaszakaszt adtunk át a gyalogosok számára a Széchenyi utcában. Az óvodák és a piac miatt ez egy igen forgalmas útszakasz, de sajnos eddig ezen a részen csak az úttesten tudtak közlekedni a vörösváriak. Igyekeztünk a járdaszakaszt biztonsági elemekkel is felszerelni, a városgondnokság 15 pollert gyártott le és helyezte ki.

• **Hosszú távra talán nehéz most tervezni, de vannak tervek a közeljövőre?**



Rengeteg, a fentiekhez hasonló és természetesen nagyobb horderejű beruházási tervünk is van. Ez az időszak igen nehéz az önkormányzatok számára, hiszen a járványügyi vészhelyzet komoly forráselvonásokat eredményez az idei költségvetésben, a bevételeink valószínűleg el fognak maradni a várttól. Hangsúlyozni szeretném azonban, hogy céljainkat nem kívánjuk feladni, hanem már most azon dolgozunk, miként tudnánk egyre inkább önfenntartóvá válni és pótolni a kieső forrásokat. Nem lesz egyszerű dolgunk, az biztos, de a kihívások erősebbé tesznek minket, és azon leszünk, hogy a ciklus végére a lehetőségekhez mérten az ígéreteinket teljesíteni tudjuk.

• **Mennyiben borítja a költségvetést a mostani helyzet? Befolyanak-e az adók, milyen plusz kiadások vannak?**

Jelenleg az önkormányzat legfontosabb feladata, hogy az időseken és a rászorulókon segítsen. Minden hatást, amelyet a járvány okoz, a veszélyhelyzet elmúltával fogunk tudni számba venni. Az önkormányzat bevételi forrásait három adó teszi ki, a kommunális adó, a gépjárműadó és az iparüzési adó. Az már biztos, hogy a gépjárműadót idén teljes mértékben elvonja az állam, ez közel 69 millió forint. A gazdasági visszaesés ténykérdés, emiatt az iparüzési adóból származó bevételünk is csökkenhet, ezek a kieső tételek a fejlesztésre szánt bevételeink részét képezik. Felkészültünk arra is, hogy a szociális kiadásaink meg fognak növekedni, hiszen támogatnunk kell a rászorulókat. Azokat a költségeket, amelyek a járványveszély elhárításával függenek össze, elkülönítetten tartjuk nyilván, és bízunk abban, hogy a veszélyhelyzetet követően az állam ezeket megtéríti. Azt a megnyugtató hírt tudjuk elmondani, hogy az önkormányzati intézmények működnek. Arra törekszünk, hogy mindenki el tudja látni a munkáját és megkaphassa a fizetését. Arra készülünk, hogy a járvány elmúltával újragondoljuk a 2020-as költségvetés bevételi és kiadási oldalát.

*Palkovics Mária*





# ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK



## 2020. MÁRCIUS 17.

### A szakrendelő új igazgatója

A képviselő-testület még januárban írt ki pályázatot a Szakorvosi Rendelőintézet magasabb vezetői feladatainak ellátására. A március 9-ei benyújtási határidőre két pályázat érkezett. A két pályázó közül az egyik a bizottsági meghallgatást követően visszalépett. A képviselő-testület így dr. Kóti Tamás pályázatát fogadta el, és őt bízták meg a rendelőintézet igazgatásával 2020. március 18-tól 2025. március 17-éig. (43/2020. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás) (Az igazgató úrral készült bemutatkozó interjúkat következő számunkban olvashatják.)



Valachi Katalin

később visszavonta pályázatát, a másikat pedig érvénytelennek nyilvánította a testület a Nemzeti Művelődési Intézet által delegált szakértő írásbeli szakvéleménye alapján. Az igazgatói feladattal végül Valachi Katalint – aki korábban is dolgozott már az intézményben – bízták meg 2020. április 1-jétől 5 évre szólóan, 2025. március 31-éig. (46/2020. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás) (Az igazgató asszonnyal készült bemutatkozó interjúkat következő számunkban olvashatják.)

### Gazdasági program

Az önkormányzati vezetés elkészítette az önkormányzat ötéves gazdasági programját. A program szakmai alapelvei a következők: az egyes területeken meghatározott célok és a célok eléréséhez szükséges feladatok releváns, naprakész adatokon alapuló diagnózisra épülnek; a program integrálja a már meglévő fejlesztési elképzeléseket; figyelembe veszi a szakmai és lakossági véle-

ményeket, és a választási kampányban meghirdetett programot. A gazdasági program fejezetei: összefoglaló helyzetkép, településfejlesztési politika, önkormányzati feladatok tételes áttekintése, fejlesztési elképzelések. (48/2020. határozat – 10 igen, 1 nem)

### Közterület-használati díjak emelése

Módosította a testület a közterület-használatról szóló rendeletet a Vörösvári Napok idején történő helybérlet kapcsán. Eszerint a búcsúsok, kereskedelmi és szolgáltatói tevékenységet végző, árusító pavilonok díja 10%-kal emelkedett, és beépült a rendeletbe az 1 fázis 10 A feletti vagy 3 fázis fogyasztás külön díjtételként 5000 Ft/nap összegben. A helyi vállalkozókat megillető 50%-os kedvezmény változatlan maradt. (4/2020. rendelet – 11 igen)

### Módosult a vagyonrendelet

Az önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020. (II. 12.) rendelet 10. § (7) bek. értelmében a képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy amennyiben van rá pénzügyi fedezet, 2 500 000 forintig átruházott hatáskörben kötelezettséget vállaljon a Vagyonrendelet és a Beszerzési Szabályzat rendelkezéseinek betartásával, amennyiben ilyen célra a képviselő-testület előzetesen fedezetet nem biztosított. A költségvetési rendeletben meghatározott értékhatárnak megfelelően a mostani ülésen a képviselő-testület módosította az önkor-



Dr. Kóti Tamás

### A Művészetek Háza új igazgatója

Februárban döntött a testület a Művészetek Háza igazgatói pályázatának kiírásáról. A március 6-ai határidőre három pályázat érkezett, melyből az egyik pályázó



mányzat vagyonáról és vagyongazdálkodási szabályairól szóló rendeletet. (9/2020. rendelet – 11 igen)

### Büfépályázat a tavaknál

A tavak környéke remek kikapcsolódási lehetőséget nyújt az idelátogatók számára. A 2017-ben elfogadott 5 tó koncepcióterv tartalmazza büfé vagy egyéb kereskedelmi egység tervét is a Pálya-tó előtti területen. Az utóbbi évek lakossági tapasztalatai is azt



erősítették, hogy szükség van a tavak környékén egy büfé vagy büfé sor létrehozására. A tájépítészeti koncepció alapján kijelölt, nagyjából 1000 m<sup>2</sup>-es helyet május elsejétől egy szezonra bére adná az önkormányzat havi 1500 Ft/m<sup>2</sup>/hó bérleti díjért. (51/2020. határozat – 11 igen) ■

#### Az ülésen hozott rendeletek:

7/2020. (III. 18.) – Az önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020. (II. 12.) önkormányzati rendelet módosításáról

8/2020. (III. 18.) – A közterületek használatáról szóló 10/2018. (VI. 21.) önkormányzati rendelet módosításáról

9/2020. (III. 18.) – Az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 17/2012. (IV. 02.) önkormányzati rendelet módosításáról

#### Egyéb határozatok:

44/2020. – Dr. Kóti Tamás igazgató, magasabb vezető illetményének meghatározásáról

45/2020. – A Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár magasabb vezetői pályázat érvénytelenítéséről

47/2020. – Valachi Katalin intézményvezető illetményének meghatározásáról

49/2020. – A 2020. évi közbeszerzési tervről

50/2020. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata Közbeszerzési Előkészítő és Bíráló Bizottság tagjainak megválasztása

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok).



## ÚJABB ORVOSI ESZKÖZÖK

Előző számunkban beszámoltunk a Szakorvosi Rendelőintézet részére beszerzett orvosi eszközök (röntgengép, ultrahangkészülékek stb.) érkezéséről. Az Egészséges Budapestért Program keretében megvalósuló projekt február–március során tovább folytatódott. A rendelőintézet munkatársai a járványhelyzetben is gördülékenyen biztosították az eszközök átvételét és megismerkedtek azok kezelésével, hogy később, a korlátozások után jobb körülmények között várják majd a betegeket. Új berendezések érkeztek a sebészetre (műtőasztal és műtőlámpa), a nőgyógyászatra (légsterilizáló), az általános sterilizáláshoz gőzsterilizáló és fóliahegesztő, érkezett proktológiai eszköz, valamint egyéb használati eszközök (betegszékek a szakrendelőbe, nyomtatók, fénymásoló). Március végén, április elején megérkeztek az új asztali számítógépek és monitorok, és beüzemelik az internetes betegelőjegyzési rendszert a szakrendelő honlapján. Az új bútoroknak köszönhetően nemcsak a technikai háttérkészülékek újultak meg, hanem az összkép is jelentősen javult a rendelőintézetben. A rendelő dolgozói lelkesen közreműködtek az eszközök, valamint a várótermi padok, orvosi rendelők íróasztalai, székei és betegszékei összeállításában.

VH



A járványhelyzet idejére bevezett korlátozások értelmében a Szakorvosi Rendelőben csak azok igényelhetnek ellátást, akiknek sürgős vagy életveszélyes ellátásra van szükségük. (Például a szemüvegcsere nem számít sürgős esetnek, egy gyulladós szem viszont már igen.) Mindenkinek azt tanácsolják, hogy telefonáljon, mielőtt bemegy a rendelőbe, mert annak alapján döntenek el, hogy melyik eset sürgős. Kérik, hogy a betegek, ha meglátogatják a szakrendelőt, viseljenek maszkot, hogy megóvják önmaguk és az egészségügyi dolgozók egészségét.

Az előjegyzett időpontokat lemondták, így csökkent a betegforgalom. Változott a receptfelírás is, így olyan esetekben, ahol kellett a szakorvosi vélemény, a receptet most meg tudja írni a háziorvos is, ezért külön nem kell felkeresni a szakrendelőt.

Vannak olyan szakrendelések, amelyek nem sürgősségi eseteket látnak el, ezért nem működnek (pl. gyógytorna, fizioterápia), és a védőnők rendelési ideje is változott. A 65 év feletti orvosok nem rendelnek, mert veszélyeztetettek.

Az ügyeleti ellátás nem változott, az illetékes kórházak maradtak, viszont mindig érdemes telefonálni, tájékozódni, mielőtt valamelyik kórházat bizonyos problémával meg szeretnénk látogatni.



Március elején állt hivatalba városunk új jegyzője, dr. Udvarhelyi István Gergely. A koronavírus miatt kialakult helyzet nem könnyítette meg a dolgát, de van tapasztalata a váratlan helyzetekben. Jegyző urat arra kértük, hogy meséljen egy kicsit magáról és az itteni munkával kapcsolatos tapasztalatairól.

## VÁROSUNK ÚJ JEGYZŐJE

• Kérem, röviden mondjon néhány szót magáról az olvasóknak!

41 évvel ezelőtt egy olyan család elsőszülöttjeként láttam meg a napvilágot, amelyben hagyománya van a jogászai pályának. Egyházi gimnáziumban érettségiztem, majd Debrecenben szereztem diplomát.

• Milyen munkatapasztalattal a háta mögött érkezett Vörösvárra?

Közel két évtizedes jogászai múltam van, emellett vezettem gazdasági társaságot majdnem egy évtizeden át, dolgoztam újságíróként, logisztikai felelősként, kommunikációs szakértőként, de a közigazgatásban töltöttem a legtöbb időt.

• Miért döntött úgy, hogy megpályázza itt a jegyzői állást?

Szeretem Pilisvörösvárt, azt a természeti környezetet, amely körülveszi. Úgy gondoltam, hogy egy ilyen szép városnak a közigazgatási kihívásai is rengeteg új élményt tartogatnak számomra.

• Az interjú megjelenésekor már több mint egy hónapja lesz hivatalban. Milyenek az eddigi tapasztalatai?

Mind a kollégáimmal, mind feletteseimmel jó kapcsolat kialakítására törekszem. Szeretném a hivatali munka középpontjába helyezni azokat az ügyfeleket, akik problémáik megoldása miatt fordulnak hozzánk. Emellett segíteni törekszem azokat a fejlesztési célokat, amelyeket az önkormányzat képviselő-testülete maga elé tűzött. Alapvetően eredménycentrikus vagyok.

• Nem egy könnyű időszakban érkezett ide, hiszen a járványügyi helyzet ugyanúgy felborítja egy hivatal működését, mint a hétköznapi emberek mindennapjait. Más kihívásokkal kellett így szembenézni, mint akkor, ha „rendes” helyzetben kezd a munkát?

Ez a mostani járvány egyértelmű veszélyeket hordoz, főleg az idősebb emberekre. Ezzel együtt lehetőségünk van megmutatni, milyen sok területen tud segíteni az önkormányzat és a hivatal a pilisvörösváriaknak:

munkatársaim megkeresik az időseket, bevásárolnak, gyógyszerrel visznek nekik, meleg étellel látják el őket, szájaszkokot varrnak. Kétségtelenül más ez a mostani feladat, mint a megszokott munkánk. Azonban képesnek kell lennünk az ilyen helyzetek megoldására is. Dolgoztam már árvízzel sújtott településen a Sajó mentén és a Duna mentén is, átéltem néhány feszült pillanatot vegyi anyagokat felelőtlenül, szakszerűtlenül tároló emberek miatt, akik másokat veszélyeztettek. Ez a mostani járványveszély más: itt egy láthatatlan erővel kell megküzdenünk. Szerencsére csupa fegyelmezett embert látok Vörösváron, ami rossz hír a vírusnak, annál jobb viszont nekünk.

• Mennyire sikerült megismerni Vörösvárt, az itt élők problémáit?

Vannak olyan megoldásra váró helyzetek, amelyek hasonlítanak a más településeken tapasztalható problémákhoz. A városban elég sokat megfordultam az elmúlt tíz évben, rokonaim is élnek a közelben. Ha a jelenlegi helyzet véget ér, hivatalunk ismét a vörösvári polgárok kiszolgálására tudja koncentrálni a teljes figyelmét.

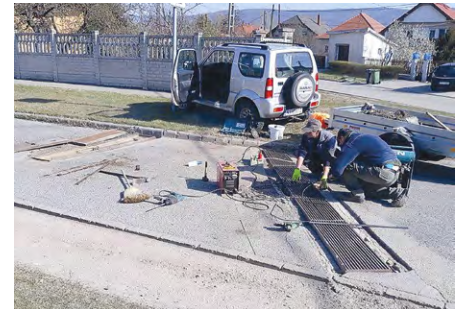
• Mit csinál szívesen szabadidejében? Már amikor nincsenek korlátozások...

Alapvetően az olvasás az, ami a legjobban kikapcsol, emellett a kisfiammal sokat kerékpározunk, főleg nagyobb túrákat teljesítünk. Ezekben a hetekben az olvasás ideális hobbi, ám a kerékpározás most kissé háttérbe szorult. Régi beidegződés nálam az internetes hírportálok folyamatos nyomon követése is.

• Van-e valami ars poetica, ami mentén végzi a munkáját?

Említettem, hogy a közigazgatás mellett sokat dolgoztam az üzleti szférában is. Ott tanultam meg, hogy minden felmerülő feladat kapcsán a legfontosabb mérőszám maga az elért eredmény. Az eredmény legitimál.

Ha ars poeticát kellene említenem, egyik kedvelt íróm, Örkény István gondolatai jutnak eszembe. Egyik novellájában egy bajtársáról mesél, akivel az orosz hómezőkön akadt össze, a doni összeomlás követően. Örkény nagyon irigyelte bajtársának azt a képességét, hogy amit látott, amit hallott, azt azonnal dalba öntötte. Akkor is épp egy rögtönzött vers harmadik soránál tartott, amikor halálos lövés érte. Örkény sokáig próbálta befejezni az abbamaradt verssort, de képtelen volt megfelelő rímet találni. „Mindnyájan tudunk valamit, és azt senki se képes utánunk csinálni. Ez így van.” – vonta le a következtetést. Ezzel a „mindenkiben kell lennie valami különlegesnek” szemlélettel próbálok mindenkiben, akivel kapcsolatba kerülök, értékeket találni.



## VÁROSGONDNOKSÁGI ÉS KERTÉSZETI MUNKÁK

A városüzemeltetést végző csoportok a járványhelyzetben is folyamatosan ellátják a szükséges teendőket. A közterületek tisztán tartásán, gondozásán és a karbantartási feladatokon túl a járványhelyzettel kapcsolatos feladatokból is kivették a részüket a városgondnokság és a kertészeti csoport munkatársai, például éjszakai fertőtlenítő permetezést végeztek több helyszínen (MÁV-állomások peronjain lévő kapaszkodók, korlátok, padok, hulladékgyűjtő; buszmegálló fülkék, padok, menetrend táblák; Szakorvosi Rendelő és Mentőállomás minden bejárata, lépcsők, korlátok, padok; Vásár téren, Fő téren, Hősök terén lévő padok, hulladékgyűjtők, utcabútorok).

Az elmúlt időszakban a városgondnokság megkezdte – az előzetes képviselői és lakossági egyeztetések és igények eredményeként – az új közlekedési jelzőtáblák kihelyezését, áthelyezését, leszerelését. Megkezdődött a sportpálya zöldfelületeinek metszése, takarítása, megtörtént a nagy füves labdarúgópálya tavaszi indító műtrágyázása, valamint a sportpálya játszóterén a növények metszése. A sporttelepen a műfüves pályánál lévő lelátó tetőjén a szél által megrongált trapézlemez javították. A Széchenyi utcai önkormányzati járdaépítéshez 15 pollert gyártottak le és szállítottak ki telepítésre a kivitelező részére. További saját készítésű parkolásgátló pollerek készülnek a városgondnokság műhelyében. Beszerezték egy új önkormányzati utánfutót, amely a régi leselejtezett utánfutó helyett március 30-ától segíti a városgondnoksági munkákat.

Javították a Tavasz utca – Szent Erzsébet utca kereszteződésnél lévő két víznyelőrácsot. A Fő utcai kerékpárút előtt lévő megrongálódott pollert elbontották. Takarították a Puskin utcai parkolót és környékét, a Görgey lépcsőt, a Wipi lépcsőt, a MÁV-állomás liftjét, a Spartól a gyalogút területét. Seprést és hulladékgyűjtést végeztek a Fő utcai buszmegállóknál és a Nagy-tó körüli futópályán és sétálóútnál. Megtörtént a közterületi és temetői hulladékgyűjtők heti kétszeri ürítése.

A kertészeti csoport munkatársai a Tavasz utca elején és a Fő utca 2. előtt füvesítettek. A Hősök tere és a CBA közötti új növénygyáást beültették, s elvégezték a közterületek zöldfelületeinek karbantartását több helyszínen. A Lahmkruam parkot takarították, a bölcsőde udvarán növénykarbantartást végeztek, megtörtént az Eperjesi utcai növénysziget gazolása, nyírása. A Búcsú téren ültetőgödöröket alakítottak ki, kaszálták a területet, gyomirtást végeztek a Fő utcán és a Vásár téren. A Szakorvosi Rendelő előtt a parkoló melletti viacolorozás területét előkészítették. A Vásár téri növénygyásokat és bokrokat gondozták, lombot gyűjtöttek. A Báthory utcában a facsemeték mellől eltávolították a támasztó fakarókat, gyomlálták a fadézsákat.

A hagyományokhoz híven a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából Áder János köztársasági elnök ezúttal is átadta a Magyar Arany Érdemkereszt polgári tagozat kitüntetésekét. Azaz csak átadta volna, mert a koronavírus miatti helyzet kapcsán ezek a kitüntetések egyelőre még nem érkeztek meg a kitüntetettekhez. Pilisvörösvárról ezúttal Váradi Monika Mária kapta meg az elismerést.

## SZOCIOLÓGUS SZEMMEL

• Az elismerést a regionális és szociális egyenlőtlenségek, valamint a társadalmi integrációt célzó intézmények és szakpolitikák kutatása terén végzett kiemelkedő munkája révén kapta. Mit volt az első gondolata, amikor megtudta a kitüntetés hírért?

Mindenekelőtt el szeretném mondani, mennyire jólesik az, hogy közeli és távoli ismerősök sora gratulál ehhez a kitüntetéshez Facebookon, e-mailben, utcán, boltban, gyógyszertárban. Jóleső érzés, de egyúttal zavarba is ejt, azt hiszem azért, mert a kitüntetéshez való viszonyom is ambivalens. Maga a kitüntetés csak a vége egy hosszú és jól előkészített folyamatnak, ami azzal kezdődött, hogy munkahelyem, a Közgazdaság- és Regionális Tudományi Kutatóközponthoz tartozó intézetek vezető testületeit felkérték a felterjesztésre, a Regionális Kutatások Intézete pedig engem jelölt, amit a tudomásomra is hoztak. Aztán az év elején érkezett egy levél a Miniszterelnöki Kabinetirodához tartozó Kitüntetési Osztályról, amely felkért arra, hogy nyilatkozzak, elfogadom-e a felterjesztést a kitüntetésre. Végül megérkezett Palkovics László miniszter gratuláló levele, amely azt is tartalmazta, hogy a koronavírus miatt kialakult helyzetben az állami ünnepség elmarad, a kitüntetést magát majd valamikor, valahogy megkapom. Szó sincs tehát arról, hogy váratlanul ért volna a kitüntetés híre.

Ami a bennem lévő kettőséget illeti (attól most eltekintve, hogy mit gondolok arról, méltó vagyok-e egyáltalán), egyfelől azt kell mondanom, hogy mindvégig feszített a kérdés, hogy szabad-e, erkölcsös-e elfogadni kitüntetést attól a kormánytól, amely épp a felterjesztésem előtt zárta le az akadémiai intézményhálózat méltatlan és teljességgel indokolatlan leválasztását a Magyar Tudományos Akadémiáról. (Mivel más szakmai és társadalmi csoportok is megtapasztalták a veszélyeztetettség, a bizonytalanságból fakadó félelem érzését, most nem beszélnek arról, hogyan éltük meg a kollégáimmal ezt az időszakot.) S attól a kormányzattól, amely a legszegényebb, legkiszolgáltatottabb társadalmi csoportokat érintő döntéseinek, intézkedéseinek többsége éppen

nem azok társadalmi integrációját segíti elő, hanem mélyíti további leszakadásukat. A kollégáimmal folytatott beszélgetések eredményeként azonban úgy döntöttem, hogy elfogadom ezt a felterjesztést, mert a munkahelyem javasolt, mert szakmai kitüntetésről van szó, ami egyben az intézetünkben folyó munka elismerését is jelenti.

• Dióhéjban nézve, mit foglal magában az indoklásban szereplő munka?

A kitüntetésekre jellemzően a kutatási pályájuk zenitjén túljutott, idősebb kollégákat szokták felterjesztetni, s nem egy konkrét könyvet, tanulmányt, művet jutalmaznak, hanem egy több évtizedes pályát ismernek el vele. Nos, én is már több mint harminc éve dolgozom a Regionális Kutatások Intézetében. Az indoklás korábbi kutatásaink eredményeire hivatkozik, amelyek a periférikus helyzetű vidéki térségekben, szegénységben, gazdasági, társadalmi és térbeli kirekesztettségben élő csoportok helyzetének elemzésével, illetve azzal foglalkoztak, hogy a többszörösen hátrányos helyzet felzárkózását célzó beavatkozások, projektek, közpolitikák elérik-e (s ha nem, miért nem) kitűzött céljukat.

• Miért választotta anno a szociológia szakterületet, hol tanulta ki a szakmát?

Szegeden végeztem magyar–német középiskolai tanári szakon, s ott kapcsolódtam be a Marxizmus-Leninizmus Intézetben belül (bizony!) megalakult szociológiai kutatócsoport munkájába, majd elvégeztem az ELTE levelező tagozatán a szociológiát. Egy kétéves debreceni kitérő és egyéves munkanélküliség után kezdtem dolgozni az MTA Regionális Kutatások Központja Budapesti Osztályán. A diploma megszerzése mellett alapvetően a különböző kutatási projekteken tanulja meg az ember a szakmáját.

• Munkájának melyek a főbb kutatási területei, s miért ezeket választotta?

A szegénység, kirekesztettség problémákra különböző elméleti megközelítésekben, különböző kutatási terepeken régóta olyan

kutatási kérdés, amelyet a kollégáimmal együtt vizsgálunk, jellemzően terepmunkát végezve vidéki falvakban, kisvárosokban. A legutóbbi nagyobb projektünk (2015 és 2018 között) azt a kérdést járta körül, hogy a 2011 után, ha nem is tömegessé, de elterjedt megélhetési stratégiává váló külföldi munkavállalás hogyan hat a családok, közösségek életére, hogy a munkavállalási célú és a tartós vagy ideiglenes külföldi letelepedéssel járó migráció mit jelent az érintett emberek, gyerekek, felnőttek számára. Röviden, hogy mivel jár a migráció, és mi az ára. Azt hiszem, kézenfekvő a témaválasztás, hiszen jószerivel nincs olyan ember, akárcsak a környezetünkben is, aki így vagy úgy ne lenne érintett: párja, gyereke, rokona, barátja tanul, dolgozik, él külföldön, ingázik két ország között. Úgy gondolom, hogy az érintett családok jelentős része számára a 2008-as válság következményei súlyosabbak lettek volna, ha nincs lehetőség a külföldi munkavállalásra, a szabad mozgásra az uniós munkaerőpiacán. A jelenlegi drámai helyzetben, amikor az élet védelme érdekében otthon kell lennünk, immobillá kell válnunk, amikor sok külföldön dolgozó rokonunk, barátunk itthon reked, nem látható még, hogy mikor és milyen mértékben tér vissza a szabad mozgás lehetősége. Vagyis az egészségügyi válsághelyzet nyomán keletkező gazdasági válság alapvetően megváltoztatja, korlátozhatja az elérhető megélhetési stratégiákat, lehetőségeket, s nem látható még, hogy mennyire záródnak be hosszú távra az egyes országok, milyen mértékben lesz megint nyitott és szabadon átjárható az uniós munkaerőpiac.

• Szociológus szemmel nézve a jelenlegi világválságot, milyen kihívásokra számít a közeljövőben?

A mobilitás lehetőségeit illető kételyeken, a gazdasági válság hosszú távú hatásait érintő bizonytalanságon túl az is kérdés, hogy a társadalom szövetét erősíti vagy gyengíti-e a várhatóan elhúzódó krízishelyzet, hogy a szolidaritás mennyire terjed ki a leggyengébbekre, lelegelettebbekre, hogy sikerül-e a védőhálókat kiterjesztetni rájuk, a munkanélkülivé váló emberekre, és azokra, akiknek semmilyen tartalékuk nincs a krízishelyzetek átvészeléséhez. A mindennapi szolidaritás kifejeződése fontosak, de talán még fontosabb, hogy az állam, a kormány hogyan kezeli a problémákat, mennyire átlátható és következetes a válságkezelésben, hogy képes-e felnőni a kihíváshoz.

• Munkáját tekintve van példaképe?

Nagyon sokan vannak, akiket becsülök, tisztelek, szeretek, nagyon élvezem újabb, hogy okos, tehetséges fiatalok vesznek körül a munkahelyemen, akiktől sokat tanulok, akik inspirálnak, ösztönöznek kutatási kérdések és válaszok megfogalmazásában.

# A KORONA- VÍRUS VÖRÖSVÁRI KRÓNIKÁJA



Március 11-én veszélyhelyzetet rendelt el a kormány. Március 12-én Pilisvörösváron megbeszélést tartottak valamennyi városi intézmény vezetőjével a járványügyi helyzetről. Ennek következtében a Művészetek Háza színháztermi programjait törölni kellett. Március 14-én operatív egyeztetés történt a városvezetés, az intézményvezetők és a polgári védelem helyi képviselői a Városházán. Az önkormányzat intézményei teljes kapacitásukat a vírus megfékezésének szolgálatába állították.

Március 16-tól országszerte, így Pilisvörösváron is bezártak az iskolák, a játszótérek, a Lahmkruam park, a focipálya, a városi könyvtár. A Polgármesteri Hivatalban szünetel a személyes ügyfélfogadás, az ügyintézés telefonos és elektronikus csatornákon történik. A Szakorvosi Rendelőintézetben és telephelyein (fizioterápia, solymári szakrendelés, védőnői szolgálat) tervezett egészségügyi ellátásra csak sürgős esetben (életveszély vagy tartós egészségkárosodás elkerülése érdekében) kerül sor.

Március 18-tól szünetel a plébániai ügyintézés. A temetések egyházi vonatkozású részének ügyintését a VARÁZSKŐ Kft. és a SZIGŰ Kft. irodáiban intézhetik. A zárlat ideje alatt a temetést egyszerű formában, röviden kell megtartani. Az egyházi esküvőn csak a jegyespár és a tanúk lehetnek jelen. Március 21-től a magyar katolikus püspöki konferencia közleménye alapján templomaikban a nyilvános szentmisék, liturgiák határozatlan ideig szünetelnek. A Pilis Televízió magyar és német nyelvű vörösvári miséket is műsorra tűzött.

A kormányhivatalok és járási/kerületi hivatalok korlátozták ügyfélfogadásukat. A posták is változtattak az ügyfélfogadáson, a sorszámkiosztás szünetel, az új nyitvatartási idő: H 8:00–18:00, K 8:00–17:00, Sz 8:00–18:00, Cs 8:00–17:00, P 8:00–16:00 (szombaton zárva). A nyitvatartás első órájában a 60 év felettiek prioritást élveznek.

Március 20-tól kezdődően mind a 4500 háztartásba eljuttatták polgármester úr tájékoztató levelét a vírus terjedésének megakadályozásáról. Köszönet a polgároróknak, a hivatal dolgozóinak, a TEVŐ önkénteseknek, valamint Bilau Csabának, akik közreműködtek a levél kihordásában. A vírus elleni védekezés egyik lépéseként az önkormányzat segítséget nyújt a rászoruló idősöknek, ebédet visznek nekik. Március 21-től az előre kifizetett, hiányzó gyógyszereket az önkormányzat kiszállítja a megadott címre. Szállítási igényüket a patikusoknak helyben legyenek szívesek jelezni! A kiszállítást a közterület-felügyelők díjmentesen végzik, minden nap délután. A szolgáltatást bárki igénybe veheti, életkortól függetlenül.

Március 21-től zárva a pilisvörösvári piac. Március 23-tól megszűnt az elsőajtos felszállás és a készpénzes fizetési lehetőség a Volánbusz járatain. Március 24-től tilos a nyílt téri étetés Pilisvörösvár területén az egészségmegőrzés és az egészségügyi kockázat csökkentése érdekében. Március 25-től tanszünetes menetrend szerint közlekednek a helyközi járatok.

Március 28-án életbe lépett a 71/2020. (III. 27.) Korm. rendelet, mely kijárási korlátozásokat rendelt el. A rendelet kimondja, mindenki köteles a lehető legkisebb mér-

téküre korlátozni a szociális érintkezést, és a közös háztartásban élők kivételével mindenkitől lehetőség szerint legalább másfél méter távolságot tartani mindenhol, beleértve a tömegközlekedést is.

Az önkormányzati főzőkonyha megrendelés alapján biztosította bármely helyben lakó pilisvörösvári polgár számára meleg étel (menü) megrendelését kapacitásai erejéig, ezzel is segítve az otthon maradást.

Április 1-jétől a Gradus tagóvodában történik azoknak a gyermekeknek a nevelése, ellátása, akiknek szülei a járvány szempontjából kiemelten fontos munkahelyen dolgoznak, vagy méltánylást igénylő egyéb ok miatt nem tudják megoldani gyermekük otthoni felügyeletét.

A fagyveszély elmúltával, április 7-től megnyitották a temetői csapatok a temetőben. A vízvételi lehetőséghez kihelyezett kannákat naponta fertőtlenítik, de javasolt inkább a saját flakon, öntözőkanna használata.

Önkormányzati segítség kéréséhez (pl. bevásárlás, gyógyszerkiváltás, segítségre szoruló idős bejelentése, meleg étel megrendelése)  
**munkaidőben** a 26/330-233-os számon (136, 138-as mellék),  
**hétvégén** a 06-70/ 477-5307-es mobilszámon,  
**e-mailben** az info@pilisvorosvar.hu e-mail-címen várják a jelentkezést.

*vorosvarihirek.hu*





# COVID-KRÓNIKA

## A KÖZELMÚLT KORMÁNYINTÉZKEDÉSEI ÖSSZEGEZVE

A koronavírusok alapvetően az állatokat fertőzik, de egyes törzsek az emberre is veszélyesek. Ezek állat-emberre és emberről emberre is terjedhetnek. Így van ez a 2019 végén beazonosított új koronavírusal is, mely a kínai Hupej tartománybeli Vuhan város egyik piacán ütötte fel a fejét. Az általa okozott betegséget COVID-19-nek (coronavirus disease) nevezték el. Ez a vírustörzs a tavaly decemberben kitört járvány előtt ismeretlen volt, ezért jelenleg még nincs olyan gyógyszer vagy védőoltás, ami specifikusan az e koronavírus okozta fertőzést kezelné, ellenszerét folyamatosan fejlesztik. Amíg ebben nem érnek el eredményeket, a megelőzésére fektetik a hangsúlyt, ha pedig elkapjuk, a szervezet védekezőképességén múlik a betegség kimenetele. Ezért a megbetegedettek kezelése a tünetek enyhítését, az immunrendszer erősítését és az életfunkciók stabilitásának megőrzését célozza.

A december óta eltelt idő alatt több száz ezren fertőződtek meg világszerte, számuk meghaladja a kétmilliót, és áprilisra százezer fölé nőtt a halálos áldozatok száma. Bár Kínában lecsengeni látszik a vírusherény, Európában és Amerikában folyamatosan terjed, Irán, Dél-Korea és Olaszország pedig regionális gócpontokká váltak. Európába január végén ért el a koronavírus, először Franciaországban és Németországban mutatták ki, majd február végén az olaszoknál nagy hirtelenséggel, robbanásszerűen terjedt el. Mára már több áldozata van Olaszországban a COVID-19-nek, mint a kiindulópontnak számító Kínában. A vuhani kezdet után két hónappal az EU összes országában megjelent a

vírus, Orbán Viktor március 4-én jelentette be a hazai jelenlétét.

A magyar kormány március 11-én hirdette ki hivatalosan a veszélyhelyzetet, és ezzel egy időben több járványügyi intézkedést hozott. Intézménylátogatási tilalmat rendelt el az egyetemeken, a bejárást a távoktatás váltotta fel. A négy legfertőzöttebb országból (Kína, Irán, Olaszország és Dél-Korea) senki nem jöhetett be ettől az időponttól kezdve Magyarországra, csak a magyar állampolgárok. A kormánytisztviselők és az államtitkárok csak miniszteri engedéllyel utazhatnak. A szlovén és az osztrák határon visszaállt az ellenőrzés, ezekből az országokból nem érkehetnek vonatok, buszok és repülőek az országba. Az utazási tilalom területéről hazatérő magyaroknak automatikusan 14 nap karantén lett kötelező. A 100 főnél nagyobb beltéri és az 500 főnél nagyobb kültéri rendezvényeket betiltották, ahogyan az osztálykirándulásokat is, a „Határtalanul” programot és a magyar diákok külföldi nyelvtanulási programját pedig felfüggesztették. Kihirdették továbbá, hogy a lejáró okiratokat nem kell megújítani a vészhelyzet lejártaig.

Két nappal később, március 13-án, péntek este a miniszterelnök bejelentette, hogy a következő hétfőtől bezár az összes oktatási intézmény. Tíz területen állítottak fel akciócsoportokat, egy járványügyi mobil kórház felépítését is elrendelték Kiskunhalason. Ötödik országgént pedig Izrael is felkerült arra a listára, ahonnan nem léphetnek be külföldiek Magyarország területére.

A távoktatás, a digitális munkarend bevezetéséhez az Oktatási Hivatal március 14-én közreadta az első módszertani ajánlását az

iskolák és a pedagógusok részére. A bíróságokon a rendkívüli ítélezési szünetet is ezen a napon rendelték el.

Március 16-án újabb intézkedések következtek. A miniszterelnök bejelentette, hogy éjféltől az összes nem magyar állampolgár előtt lezárják a határokat, és minden rendezvényt betiltanak. Az éttermek, kávézók, üzletek csak 15 óráig lehetnek nyitva, kivéve az élelmiszerüzletek, drogériák, patikák.

Gazdasági intézkedéseket is hoztak a járvány okozta válsághelyzet miatt, melyet a kormányfő március 18-án ismertetett. Ezek szerint a magánszemélyek és vállalkozások szerdáiig megkötött hiteleinek tőke- és kamatfizetési kötelezettségét az év végéig felfüggesztik, a rövid lejáratú vállalalkozási hiteleket pedig június 30-ig meghosszabbítják. A 17-étől felvett új fogyasztási hitelek teljes hiteldíjmutatóját a jegybanki alapkamat plusz 5 százalékból maximalizálják. A turizmus, a vendéglátás, a szórakoztatóipar, a sport, a kulturális szolgáltatások és a taxiszolgálat területén a munkáltatók járulékfizetési kötelezettségét teljes egészében elengedik. Ezeket a területeken a munkavállalók járulékát is jelentősen csökkentik. Nyugdíjjárulékot nem kell fizetniük, és az egészségbiztosítás díja a törvényi minimumra csökken június 30-ig. A kata szerint adózó taxisok általánadó szerinti fizetési kötelezettségét június 30-ig elengedik. Ezekben az ágazatokban a helyiségbérelti szerződéseket nem lehet felmondani és a bérleti díjakat nem lehet megemlíteni. Június 30-ig a turizmusfejlesztési hozzájárulást is elengedik. A munkavállalási szabályokat rugalmasabbá teszik, hogy a munkaadók és a munkavállalók könnyebben meg tudjanak egyezni egymással, ezáltal is csökkentsék a bekövetkező munkanélküliség mértékét.

Március 28-tól április 11-ig kijárási korlátozások léptek életbe az országban. Ebben az időszakban csak alapos indokkal (például munkavégzés, vásárlás) lehet a lakóhelyen kívül tartózkodni, az élelmiszerüzletekben, drogériákban, a piacokon és a gyógyszertárakban 9 és 12 óra között pedig csak a 65 év feletti vásárolhatnak. A kormányfő április 9-én jelentette be, hogy a kijárási korlátozást határozatlan időre meghosszabbítják, és hente döntenek majd a további alakulásáról.

Április elején több olyan intézkedés született, mely a járvány elleni védekezés és a gazdaság újraindításának céljára pénzt csoportosít át és von el más szektoroktól. A különböző minisztériumoktól 1345 milliárd forintot csoportosítottak át, továbbá az összes pártnak járó támogatás felét, a multinacionális láncok kereskedelmi adóját és a gépjárműadó eredetileg az önkormányzatoknak szánt részét. A pénzügyi szektortól 55 milliárd forintot vontak el.

*Botzheimné Szűcs Emese*

*Forrás: koronavirus.gov.hu, index.hu, kormány.hu,*

*Magyar Közlöny, egészségkalauz.hu*

Sokan tanácstalanok a mostani helyzetben, mit tegyenek, ha betegnek érzik magukat, vagy mivel tudnák erősíteni immunrendszerüket, hogy ha elkapják a vírust, könnyebben átvészeljék. Kárász Szabolcs családorvost kérdeztük, mik a lehetőségeink.



## AZ ORVOS TANÁCSAI

Sokféle betegség van, amivel a normális hétköznapok során orvoshoz fordulunk. Most azonban sok minden változott. Mik azok az esetek, amiket most érdemesebb otthon, orvos nélkül megoldani? Ha tanácstalanok vagyunk, kinek telefonáljunk?

Egy jól felszerelt házipatikával sok mindent meg tudunk oldani otthon is. Legyen benne sebtapasz, fertőtlenítő, fájdalomcsillapító, görcsoldó, allergiaellenes készítmény. Általánosságban az a javaslatom, hogy amivel eddig is orvoshoz fordultunk volna, azzal most is keressük házi orvosunkat, lehetőleg a rendelési idejében. Egy lényeges különbség van a korábbiakhoz képest: először mindig telefonáljunk! Lehet, hogy nem fog elsőre sikerülni, mivel csak ketten vagyunk a rendelésben, és valamelyik telefon szinte mindig csörög, ezért kérjük pácienseink türelmét.

A város lakossága egyébként nagy fegyelmességéről tett tanúbizonyságot az elmúlt hetekben: valóban csak a legszükségesebb esetekben keresték fel személyesen a rendelőt, ezzel is csökkentve a járvány terjedésének esélyét. Komoly segítség az ellátásban a nemrég bevezetett e-recept is: ennek révén az elektronikus térbe kerülnek az elrendelt gyógyszerek, és a patikában akár a beteg hozzátartozója is kiválthatja tájszám és személyi igazolvány bemutatásával. Így nincs szükség a receptek kinyomtatására a rendelésben.

Mi a teendő, ha szakorvosra van szükségünk?

A szakorvosi rendelések többsége működik, bár vannak, amelyek csökkentett időben, mivel a nyugdíjas korú kollégák nem vehetnek részt közvetlenül a betegellátásban. Fontos, hogy ha szakorvosra van szükségünk, akkor is érdemes először telefonon érdeklődni.

Korábban nagyobb baj esetén egyenesen az ügyeletre mentünk. Mi most a teendő? Lehet tudni, hogy milyen betegséggel kapcsolatban melyik kórház az illetékes?

Az ügyeleti rendszer egyelőre ugyanúgy működik: hétköznap éjjel és a hétvégeken kereshetjük az ismert elérhetőségeken. A kórházi beutalási rend sem változott mostanáig. A nem sürgős kivizsgálások és műtétek elmaradnak ugyan, de a feltétlen szükséges ellátásokat továbbra is biztosítják a kórházak.

Milyen tünetek esetén kell arra gyanakodnunk, hogy a koronavírust kaptuk el?

A koronavírus-járványt az újonnan kialakult SARS-CoV2 vírus okozza, a kialakult betegséget rövidítve CoViD-19-nek nevezük. Enyhe légúti tünetektől a súlyos, lélegeztetésre szoruló vírusos tüdőgyulladásig terjedő állapotokat okozhat. A kínai és európai megfigyelések alapján a leggyakrabban jelentkező tünetek a magas láz, száraz köhögés, légszomj, torokfájás, végtagi

fájdalmak, gyengeség. A leginkább veszélyeztetett csoportba az idősek és a krónikus betegségben szenvedők tartoznak: szív- és érrendszeri betegek, diabetesesek, az elmúlt 5 évben rosszindulatú daganattal kezelték, krónikus légúti betegek.

Hogyan döntünk el, hogy felhívjuk a családorvost, vagy csendben kikúráljuk magunkat? Van elérhető magán tesztlabor is. Mikor érdemes teszteltetni magunkat?

Ha az előbb említett tüneteket észleljük magunkon, mindenképpen konzultáljunk telefonon a házi orvosunkkal. Az interneten elérhető tesztek nem mindegyike megbízható, és meglehetősen drágák is, ha valaki mégis szeretne csináltatni magának, érdemes előtte alaposan utána olvasni a lehetőségeknek.

Mire számítsunk, ha a fertőzés gyanújával felhívjuk a házi orvosot? Mi történik ezután?

Ha a telefonos kikérdezés alapján felmerül a koronavírus-fertőzés gyanúja, akkor enyhe esetben a házi orvos megrendeli a mintavételt a mentőszolgálat segítségével, és bejelenti a beteget a járványügyi hatóságnak. Ha a beteg állapota súlyosnak tűnik (tüdőgyulladás gyanúja), akkor a mentők segítségével a területileg illetékes fertőzőosztályra irányítja a beteget.

Hogyan élhetünk, ha a koronavírus-fertőzés gyanúja fennáll nálunk vagy családtagunknál?

Ebben az esetben, akárcsak akkor, amikor bizonyítottan fertőzöttel élünk együtt, törekedni kell a lakáson belüli elkülönülésre: jól szellőztethető szobába helyezzük el a beteget. Ha van rá lehetőség, használjon külön mosdót, WC-t, legyen saját törülközője. A ruháit külön kell mosni, az érintkezések számát minimálisra kell csökkenteni, ilyenkor használjunk szájmascskot is.

Mit tehetünk még? Érdemes az immunrendszert erősíteni?

Mivel jelenleg bizonyítottan hatásos gyógyszerünk és hatékony védőoltásunk sincs a vírus ellen, ezért különösen fontos a megelőzés: rendszeres alapos, szappanos, meleg vizes kézmosás, ha vásárolni megyünk, viseljünk szájmascskot, és igyekezzünk megtartani legalább a másfél méteres távolságot egymástól.

Az immunrendszert mindig érdemes erősíteni akár multivitaminokkal, akár gyógyteákkal. Vörösváron szerencsés helyzetben vagyunk: szinte mindenki kertészházban lakik, legyünk sokat a szabadban, a lehetőségekhez képest mozogjunk sokat: ez nemcsak fizikálisan, hanem mentálisan is jól tesz az egészségünknek.



A járvány sok dologra újra megtanít bennünket, amit már annyira természetesnek érzünk, hogy gyakran megfedkezünk róla. Ilyen a gyakori kézmosás vagy szervezetünk ellenálló képességének növelése. Ezek megismeréséhez nyújtunk most segítséget.

## HOGYAN MARADJUNK EGÉSZSÉGESEK?

### Az új koronavírusról röviden

A COVID-19 fertőzés fő forrása az emberről emberre való terjedés, melyet jellemzően cseppfertőzés okoz: köhögés, tüsszentés által levegőn keresztül, vagy a kézre került nyál révén szinte minden keresztül, amihez a fertőzött személy keze hozzáér.

Fontos a tünetek korai felismerése, a korai orvoshoz fordulás. Ha láz, száraz köhögés, nehézlégzés jelentkezik, azonnal hívjuk fel telefonon a háziorvost! Maradjunk otthon, és kövessük orvosunk utasításait! Lehetőség szerint az egészséges családtagoktól külön szobában tartózkodjunk!

A betegség lefolyása az esetek 80%-ában enyhe vagy közepes, 14%-ban súlyos, 6%-ban pedig kritikus: légzési elégtelenség, sokk, többszervi elégtelenség léphet fel. A halálzási arány 40 év alatt elenyésző, de az életkor előrehaladtával nagyban nő: 60 év felett 8%-os, 80 év felett már közel 15%-os. Vagyis a legveszélyeztetettebb csoport az idősek, elsősorban 60 év felettiek. Az ő egészségük, életük védelmében el kell

érni, hogy az idősök otthonukon kívül ne érintkezzenek senkivel.

### Segítsük az idősök életét!

Hívjuk fel a figyelmüket arra, hogy mindegyikük maradjanak otthon. Az idősök másokkal való érintkezésének elkerülése csak akkor valósulhat meg, ha a fiatalabbak segítik őket a napi bevásárlás, gyógyszerkiváltás átvállalásával. A mozgásukat teljesen korlátozni nem jó, a szabadban lét, szabad levegőn való séta, kertészkedés kifejezetten ajánlott, de csak egyedül! Tartsuk velük a kapcsolatot, tájékoztassuk őket, de csak két méter távolságból, vagy telekommunikációs eszközökkel. Lássuk el őket olvasmánnyal!

### Mit tehetünk egészségünkért?

A szervezet védekező képessége, így a fertőzésekkel szembeni ellenálló képesség alapvetően függ az immunrendszer működésétől, a szervezet általános állapotától. Vírusjárvány idején különösen fontos figyelni és mindent megtenni azért, hogy

immunrendszerünk megfelelően működjön, a szervezetünk felvértezve tudja felvenni a harcot a kórokozókkal.

A rendszeres fizikai aktivitás elengedhetetlen a szövetek megfelelő vérellátásához, oxigénnel, tápanyaggal való ellátásához. Az aktív mozgásnak gyulladáscsökkentő hatása van, befolyásolja a fehérvérsejtek, azon belül a vírusok elleni védelemben szerepet játszó sejtek aktivitását, fokozza számos gyulladáscsökkentő anyag termelődését. A WHO ajánlása naponta 30 perc közepes intenzitású kardio mozgás (futás, kocogás, nordic walking, kerékpározás, úszás) és hetente kétszer fél óra izomerő-növelő mozgás. Emellett fontos, hogy óránként pár percet mozogjunk – sétáljunk – és naponta tízezer lépést tegyünk meg.

Fontos a rendszeres, szabad levegőn való tartózkodás. Emellett lakó- és munkahelyünk napjában többszöri teljes átszellőztetése is elengedhetetlen. A szellőztetés nemcsak szervezetünket frissíti fel, de segítjük a szoba levegőjében összegyűlt kórokozók távozását is.

Az immunrendszer megfelelő működéséhez kiegyensúlyozott, egészséges táplálkozásra van szükség, melynek alapjai: vegyes táplálkozás (fehérjék, szénhidrátok és zsírok változatos és kiegyensúlyozott fogyasztása), napi legalább 400 g zöldség és gyümölcs fogyasztása, rostos étkezés. Kiegyensúlyozott, vegyes táplálkozással a szervezet vitamin-, ásványianyag- és nyomelem-ellátottsága megfelelő tud lenni. Fontos azonban figyelni rá, hogy ilyenkor tavasz elején a szervezet raktárai kimerülhetnek. Ezt gyorsítják a krónikus betegségek, a mozgáskorlátozottság, a helytelen táplálkozás. Éppen ezért ilyenkor fontos a vitaminok, elsősorban a C- és D-vitamin pótlása.

Sokan nem gondolnak rá, de az alkoholfogyasztás és a dohányzás jelentősen rontja a szervezet ellenálló képességét, károsítja az immunrendszert. Így fertőzőes, járványos időszakban az alkohol fogyasztásának és a dohányzásnak (annak passzív formájának is) kerülése különösen fontos.

### Alapos otthoni higiénia mindenkinek

Mosson kezet rendszeresen és alaposan, legalább 20 másodpercig szappannal és folyó vízzel, vagy tisztítsa meg kezeit alkoholos kézfertőtlenítővel. Szemhez, szájhoz, archoz ne nyúljon, csak kézmosást követően. Köhögéskor, tüsszentéskor használjon papír zsebkendőt, amit használat után azonnal dobjon el. Amennyiben erre nincs lehetősége, ne kezébe köhögjön, tüsszentessen, hanem a behajlított kar könyökhajlataiba. Tüsszentés, köhögés után alaposan mosson kezet. Otthonában tisztítsa a gyakran megérintett felületeket rutinszerűen.



## ÓVINTÉZKEDÉSEK GYERMEKEK SZÁMÁRA

Az eddigi kutatási eredmények szerint gyermekek körében nem jellemző a COVID-19 vírus okozta fertőzés súlyos kimenetele. Ennek megfelelően a gyermekek részére az általános óvintézkedések betartása javasolt.

Segítse gyermeke kézmosási gyakorlatának kialakítását! A szülők és gondviselők fontos szerepet játszanak abban, hogy gyermekeik elsajátítsák a megfelelő kézmosás technikáját. Ez a fontos szokás élethossziglan megmaradhat, ha a gyermeket már kiskorában megtanítjuk erre. Tanítsa meg gyermekének a kézmosás 5 lépését. Tanítsa meg továbbá, hogy mikor szükséges kezet mosni (étkezés előtt, mosdó használata után stb.). Ezt akár szórakoztató köntösben is megteheti, pl. kézmosási dal közös kitalálásával vagy egyéb játékos forma alkalmazásával.

Emlékeztesse gyakran! A kézmosás szokássá válása időt vesz igénybe. Fektessen különös hangsúlyt a köhögés, tüsszentés és orrfújás utáni kézmosásra. Mutasson példát Ön is gyermekének! Ha az Ön napi rutinjának is részét képezi a kézmosás, az gyermeke számára is jó példát fog jelenteni.

Bátorítsa gyermekét, hogy zsebkeendőbe köhögjön vagy tüsszögjön! Ha ez nem elérhető, akkor sem kezébe, hanem ruhájába, hiszen a kézre kerülő kórokozók könnyen terjeszthetők. A zsebkeendőket használat után mihamarabb dobja ki.

Ösztönözze gyermekét arra, hogy lehetőség szerint ne dörzsölje gyakran a szemét, ne piszkálja az orrát és ne vegyen a szájába mindent!

Minden gyermeknek legyenek saját eszközei! Ne engedje, hogy a gyermekek használják egymás fogkeféjét, poharát, evőeszközeit, törülközőjét, cumiját.

Szellőztessenek gyakran és legyenek sokat szabad levegőn.

Amennyire csak lehet, kerülje nyilvános helyeken a nagy tapintású felületek érintését (felvonógombok, ajtófogantyúk, kapaszkodók). Amennyiben megérintette ezeket, mielőbb mosson kezet! Otthonukban is tisztítsák a gyakran megérintett felületeket és használati tárgyakat.

Betegség esetén a gyermek maradjon otthon, ne küldje közösségbe!

Nagyobb gyermekekkel beszélgessen többet a betegség megelőzésének lehetőségeiről. A tévhitet terjesztése és a pánik-keltés megelőzése érdekében figyeljen arra, hogy a közösségi médiában milyen tartalmakat olvasnak vagy osztanak meg egymással.

*Figyelem! A különböző tisztító- és fertőtlenítőszerkeket tartsa a csecsemők és gyermekek által nem elérhető helyen!*

## HOGY SZÜLEI ÉS NAGYSZÜLEI IS EGÉSZSÉGESEK MARADHASSANAK...

Ha ön beteg, semmiképp ne találkozzon velük!  
Magyarázza el nekik, hogyan tudnak védekezni a megbetegedés ellen!  
Hívja fel a figyelmüket a gyakori kézmosás fontosságára és helyes technikájára!  
Figyelmeztesse őket az arc, az orr és a szem érintésének elkerülésére!  
Kérje meg őket, hogy papír zsebkeendőbe vagy a könyökhajlatukba köhögjenek, tüsszentsenek!  
Kérje meg őket, hogy maradjanak otthon, semmiképp ne találkozzanak senkivel!  
Kerüljék el a személyes találkozást, ehelyett telefonon vagy az interneten keresztül tartsák a kapcsolatot!  
A szokásos üdvözlési formákat (puszi, kézfogás, ölelés) semmilyen körülmények között ne használják!

Kérje meg őket, hogy szellőztessenek gyakrabban!  
Ne használjanak közös háztartási eszközöket!  
Tisztítsák és fertőtlenítsék a gyakran érintett felületeket és tárgyakat!  
Segítsen nekik a bevásárlásban, szerezzé be számukra a szükséges háztartási termékeket, gyógyszereket, majd azt az ajtóba/kapuba helyezve kézbesítse, biztonságos távolságot tartva üdvözléskor is.  
Az idősebbek ritkábban követik az online médiát.  
Mutassa meg nekik a hivatalos tájékoztatói lehetőségeket!  
Adja meg nekik a Nemzeti Népegészségügyi Központ zöldszámát!  
Amennyiben szerette egy szociális intézményben vagy idősok otthonában lakik, kísérelje kiemelt figyelemmel az ottani helyzetet!

További információk: 06 80 277 455 és 06 80 277 456 • [koronavirus@bm.gov.hu](mailto:koronavirus@bm.gov.hu)  
<https://koronavirus.gov.hu/> • [www.facebook.com/koronavirus.gov.hu/](https://www.facebook.com/koronavirus.gov.hu/)

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

### Sertéspestis miatti korlátozások a településen

Vaddisznóban megállapított afrikai sertéspestis betegség másodlagos előfordulása miatt kell a szigorúan korlátozott területekre érvényes rendelkezéseket is alkalmazni többek között Pilisborosjenő, Piliscsaba, Pilisszentiván, Pilisvörösvár, Solymár, Tinnye, Üröm, Budakalász, Csobánka és Pomáz közigazgatási területén.

Azonali intézkedések a sertésállományokban:

a. Valamennyi gazdaságban a sertéseket korcsoportok szerinti nyilvántartásba kell venni. 60 napon belül valamennyi sertéslepet állatorvosnak kell felkeresnie a sertésállományok korcsoportonkénti összeírása, valamint járványügyi fe-

lülvizsgálat és/vagy az állattartók járványügyi tájékoztatása céljából.

b. A gazdaságban lévő összes sertést a szállásán vagy más olyan helyen kell tartani, hogy vaddisznókkal ne érintkezhesenek. A kültéri sertéstartás helyét kettős kerítéssel körülvéve kell megakadályozni a házi sertések és vaddisznók érintkezését. Azt a sertésállományt, amely a telep zártságára vonatkozó előírásnak a határozat kiadásától számított 90 napon belül nem felel meg, állami kártalanítás nélkül fel kell számolni.

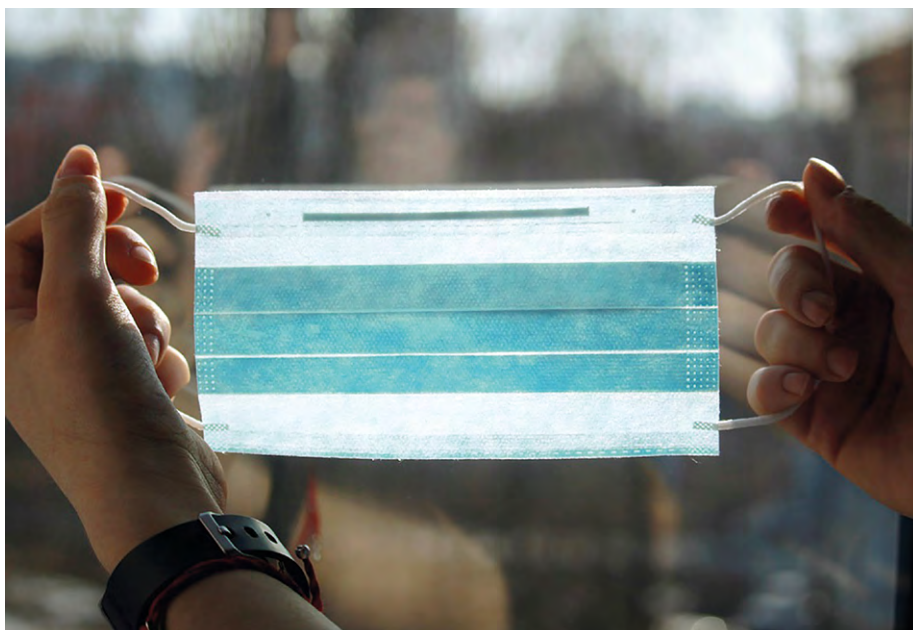
c. A sertéstartó telepeken takarmányt, alomanyagot úgy kell elhelyezni, hogy vaddisznók ne férhessenek hozzá.

d. A sertéstartó épületek, illetve a telep ki- és bejáratánál megfelelő kéz- és lábfertőtlenítő eszközt kell elhelyezni és azt folyamatosan működtetni. Szükség esetén a fertőtlenítőszerrel a járási főállatorvos útján biztosítja.

További részletek a szükséges intézkedésekről és a hivatalos teljes tájékoztató az alábbi linken található:



Dr. Udvarhelyi István Gergely, jegyző



A médiában böngészve a koronavírusról készült újabb és újabb képekkel találjuk magunkat szembe. Ha utcára lépünk vagy boltban vásárolunk, változatos típusú maszkokat viselő emberekkel találkozunk. Cikkünkéből kiderül, mekkora egy koronavírus, és hogy mi a jelentősége a maszk használatának.

## MASZKKAL A KORONAVÍRUS ELLEN

A Magyar Orvosi Kamara a lakossági maszkviseléssel kapcsolatban hamar közzétette állásfoglalását honlapján. A legelső között hangzik el, hogy a jelenlegi járvány esetén a legfontosabb betartandó szabály a távolságtartás. Azaz mindenkinek javasolt, hogy otthonát ne hagyja el, és minimalizálja a személyes találkozásokat. Az ajánlás szerint viszont házon kívül egyértelműen érdemes maszkot viselni. De milyen maszkot viseljünk, és melyik mire való?

### Maszkfajták

Alapvetés, hogy a lakossági maszkhasználatra azért van szükség, mert tünetmentesen is átadhatjuk a koronavírust. Erre a célra az úgynevezett sebészi maszk, vagy más néven orvosi maszk a legmegfelelőbb. Funkciója nem az, hogy a viselőjét megvédje, hanem hogy a teljesen tünetmentes vagy enyhén tünetekkel rendelkező személy ne adja át környezetének a vírust. Már tudjuk, hogy a koronavírus hosszú ideig lappanghat szervezetünkben, akár minden tünet megjelenése nélkül, így sokan mennek utcára és emberek közé úgy, hogy közben apró cseppek formájában terjesztik a vírust. Tehát bár az orvosi

maszkot előszörban egészségügyi dolgozóknak fejlesztették ki, viselésük a lakosság részéről a koronavírus elleni védekezés során rendkívül hasznos. S hogy mennyiben védi meg a viselőjét? Csakúgy, mint az egyszerű szövetmaszk, befelé nem szűri ki a vírust, de csökkenti a porhoz és a nedvességhez tapadt vírusrészecskék bejutását a légutakba.



A maszkok másik nagy csoportjába tartoznak az álarcszerű maszkok, amelyek teljesen rásimulnak az arcra, orra, így nincsenek rések, amelyeken szűrés nélkül beáramolna a levegő. Ide sorolhatjuk például a festőszakmákban elterjedt egyszerű maszkokat, de a külső betáplálású, teljesen zárt, akár

védőruhával összekapcsolt védőmaszkokat is. Bizonyos szakmákban ugyanis (festő- és barkácsszakmák, fémipar, bányászat, vegyipar, egészségügy) a munkakörnyezet által megkövetelt maszkokban dolgoznak.

Az ilyen típusú maszkok különböző teszteken bizonyított védőképességi mutatója alapján jutunk el a sokak által már ismert FFP kifejezésig. Az FFP (Filtering Face Piece) jelentése „szűrővel ellátott védőeszköz az arcon”. Az FFP maszkokat alapvetően három védelmi osztályba sorolhatjuk aszerint, hogy mekkora légzészívóvédelmet biztosítanak bizonyos szennyezőanyagokkal szemben, a legnagyobb védelmet az FFP3-as kategória nyújtja. Az orvosi maszkkal szembeni lényegi különbség is itt ragadható meg. Míg az előző inkább a környezetét védi, az FFP elsősorban a viselőjének nyújt védelmet.

A lakossági maszkhasználat harmadik változata a házi készítésű maszk. Ezzel kapcsolatban az Orvosi Kamara szakmai véleménye az, hogy a szövetből készült, házilag gyártott maszk is jobb a semminél. A vírusszórás ugyan nem akadályozza meg, de a tünetmentes emberek esetében csökkenti a szórás mennyiségét, veszélyét.

### Harc a vírus ellen

Ezek után joggal merülhet fel a kérdés, hogy tulajdonképpen mekkora is az „ellenesség”, ami ellen védenie kell a maszknak? A koronavírus mérete nagyságrendileg 120 nanométer átmérőjű, vagyis akkora, mint egy átlagos méretű fűszáraknak egy tízezerednyi része. Persze a vírus nem egyedül, önmagában, hanem az emberi szervezetből kikerült apró nyálcseppecskékben és aeroszolban terjed. Ezek mérete így már átlagosan 5000 nanométer körüli. Az FFP3 pedig képes kiszűrni a 0,3 mikronnál, vagyis 300 nanométernél nagyobb átmérőjű dolgok közel száz százalékát. Az orvosi maszk nagyságrendileg 60 százalék mértékben szűri ki a cseppecskéket, 20 százalék pedig viselője közvetlen környezetében, az arcán, a ruházatán csapódik le. Így elmondható, hogy az orvosi maszk használata közel 80 százalékos védelmet nyújt a viselője környezetének. A viselője irányában a védettség nagyságrendileg 25 százalék.

De a maszk más szempontból is hasznos, a vírus ugyanis különböző felszínek érintésével is terjed. Így bármilyen maszkot teszünk fel, viselésükkel önmagában csökkentjük az arc kézzel történő érintésének lehetőségét. Gondoljunk csak bele, hányszor vakarjuk meg a szemünket, orrunkat vagy igazgatjuk a szemüvegünket, hajunkat? Fontos, vizsgálatokkal alátámasztott megállapítás, hogy a vírusürítés mértéke – különösen a betegség kezdeti, vagy tünetmentes szakaszában – magasabb az orrváladékban, mint a torokváladékban. Maszkhasználat során törekedni kell arra, hogy minél szorosabban zárja a száj- és ornyílást.

Feltételezhető, hogy a közeljövőben újabb fertőzési hullám vagy más járvány sújt bennünket. A maszkok viselésére való hajlandóság növelése nemcsak a jelenlegi járványban, hanem hosszú távon is saját és embertársaink közös érdeke. Ha tehát van rá lehetőségünk, hordjunk maszkot. A legfontosabb azonban továbbra is a rendszeres és alapos kézmosás, az alapvető higiénia betartása, a tömeg teljes kerülése, sok vitamin, és persze továbbra is #maradjotthon!

Balasi Anikó



Történelmünkben a mostani világjárvány messze nem az első. Súlyos áldozatokat követelt egykor például a pestis vagy a spanyolnátha, mely Magyarországot is kíméletlenül érintette. Amint látjuk, a védőmaszk ötlete már akkor is felmerült.

„Védőálarca a spanyol-láz ellen. Bodon Károly dr. királyi tanácsos, akinek tollából A spanyoljárvány tiltótábláját közli ma a Jó Egészség, néhány héttel ezelőtt védőálarcot szerkesztett dróthálóból, mely az orrt és száját eltakarva a belézésnél nem ártalmas dezinficiáló szerbe mártott szövetrel áthuzva, a belégett levegőt fertőtleníti. Az álarcot bemutatta az illetékes tényezőknél, de a dolog kiviteleségének főakadálya, hogy az anyag- és munkahiány miatt nem lenne kellő minőségben és mennyiségben előállítható. Így tehát a kiváló gyakorlóorvos alább ismerteti a módját, miképp lehet az álarcot mindenkinek hozzáférhető módon háziilag előállítani.

Egy közép nagyságú zsebkendő négy sarkát a sarkoktól 5 cm-nyire csomókba kötjük. Ezáltal a zsebkendő kiöblösödik. Az öblösödéskébe biztosító tüvel vattaréteget erősítünk,

melyet előzőleg gyengén ibolyaszínű káliumhipermangán oldatba mártottunk. Valahányszor a vatta megszárad, újból ez oldatba mártandó. A vatta a baktériumokat leszűri és a fertőtlenítő oldalt a bacillusokat megöli. Az említett oldat a légzőszerveket nem bántja, csak ügyelni kell arra, hogy a nedves vatta az arcot ne érje, mert azon – bár múlóan – barna foltokat okozhatna. Szublimát, iysoform- vagy karbololdatba mártott vattán át való belézés megáthat.”

(Egészség című lap, 1918. 21. szám)

„Az általam ajánlott álarca értéke vitás. Kiterjedt alkalmazása anyaghiány miatt kivitelezhetetlen, és meg ha szemüveggel kombináljuk is, csak külsőleg véd, úgy hogy ha elegendő lenne is az orvos védelmére, a beteg környezetének megvédésére nem alkalmas, mert hiszen kivitelezhetetlen, hogy a beteg környezete, ápolója napokon keresztül éjjel-nappal maszkot viseljen. Én tehát úgy igyekszem a környezetet megvédeni, hogy jódkáliumot szedetek velem.”

(Ország-Világ, 1920)

Utólag már tudjuk, hogy a kálium-jodid nem volt tökéletes ötlet.

## ÜNNEPI MISÉK

A misék is átalakultak a karantén idején, de nem maradnak el. A hívek ugyan személyesen nem lehettek jelen, de a PilisTV segítségével részt vehettek a virágvasárnapi és a húsvéti misén egyaránt. A miséket Khirer Imre atya, a Budapesti Jó Pásztor közösség lelkipásztora és Balla Sándor plébános celebrálta.

Virágvasárnapi mise



Húsvéti mise





### Kovászkészítés – lassan és gyorsan

Vegyünk egy tiszta befőttesüveget. Tegyük bele 50 ml vizet és 50 gramm lisztet (ha van, a fele legyen teljes kiőrlésű), keverjük össze, majd lazán lefedve hagyjuk szobahőmérsékleten állni. 24 óránként etessük a következőképpen: vegyünk ki a kovászból 50 grammot, tegyük egy tiszta üvegbe, adjunk hozzá 50 ml vizet és 50 gramm lisztet. A maradékot dobjuk ki. 8-10 napig ismételjük meg ezt a műveletet, és kész is a kovásznak. Finom, savanykás illata van, és kis buborékok látszanak az üvegben. Ha nem akarunk azonnal kenyeret sütni, kb. 5 napig a hűtőben is tárolhatjuk, csak kenyérdagasztás előtt 8 órával vegyük ki, frissítsük liszt és víz hozzáadásával.

Ha nincs 8-10 napunk, de van egy kis élesztőnk, akkor készíthetünk kovászt úgy is, mint a nagyszüleim tették: a kenyérsütéshez való liszt egy részét, kb. 20 dkg-ot összekeverünk 2 dl vízzel és 1 dkg élesztővel, és 12 óra múlva kész is van a kovásznak, használhatjuk. A maradékot tegyük a hűtőbe, a következő sütésig eláll. A kész kenyérünk-ből is lecsíphetünk egy darabot, hűtőbe teszszük, vagy kiszárítjuk, a következő kenyérsütésnél pedig a tésztánkhoz gyúrjuk, jó ízt ad a kenyérünknek.

### Kenyérsütés kovással

Nyolc órával azelőtt, hogy be szeretnénk dagasztani a kenyeret, „etessük meg” a kovásznak. Most ne dobjuk ki a maradékot, azt is frissítsük, majd mehet a hűtőbe a következő használatig.

Vegyünk 450 gramm lisztet, keverjük össze 300 gramm vízzel, hagyjuk állni fél órát. Tegyük hozzá 150 gramm friss kovászt, dagasszuk 5-6 percig. Ezután jön csak a só (kb. 1 dkg), még ezzel is dagasszuk 2-3 percig. A tésztát tegyük pihenni egy kiolajozott tálba. Fél óra múlva óvatosan – nehogy az összes levegőt kinyomjuk belőle – hajtogassuk meg: finoman téglalap alakúra nyomkodjuk szét, két oldalát behajjtuk, majd a tésztát összetekerjük. Tegyük vissza a kelesztőtálba, majd fél óra múlva újra hajtogassuk az előbbieket szerint. Ezt ismételjük meg összesen háromszor. Utána formázzuk a tésztát, tegyük szakajtóba (kis kenyérkosár is megteszi, amit kibélelünk egy konyharuhával és alaposan belisztezzük). Takarjuk be és tegyük éjszakára a hűtőbe. Reggel melegítsük 250 fokra a sütőt; a tepsit, amin a kenyeret szeretnénk sütni, szintén melegítsük elő. Tegyük egy kis tálka vizet is a sütő aljára. Ha bemelegedett a sütő, borítsuk a tepsire a szakajtóból a kenyeret, mélyen vágjuk be, és toljuk be a sütőbe. Hús perc után mérsékeljük a hőmérsékletet 220 fokra. További 30 perc sütés után kész is van a kenyérünk. Jó étvágyat!

*Komáromi-B. Hajnalka*

Az utóbbi időben nagy divatja lett az otthoni kenyérsütésnek saját készítésű kovással. A mostani helyzetben, amikor az sem biztos, hogy kiléphetünk-e biztonságban lakásunk ajtaján, különösen jó, ha ezt az alapélelmiszert el tudjuk készíteni otthon.

## KOVÁSZOS KENYÉR HÁZILAG

Néhány évtizeddel ezelőtt egyértelmű volt, hogy a háziasszonyok tudtak kenyeret sütni. Felmenőim pékek voltak, bár születésem idején nagyapám már szakácsként dolgozott. A kenyérsütéssel azonban élete végéig nem hagyott fel, igaz, a nyolcvanon túl már egy kenyérsütőgép segítette abban, hogy a maga készítette kenyeret ehesse. Kapott egy régi német kis konyhai malmot is, hogy frissen őrlhesse a búzát. A kis malmom azóta is becsületesen teszi a dolgát.

Gyerekként óriási élmény volt látni, amint a friss házi kenyér készül. Péntek este nagyszüleim odakészítették a vándlingban a lisztet, a kovászt (ők mindig lecsíptek egy darabot a tésztából, azt kiszárították és kis élesztővel elkeverve használták a következő heti kenyérsütéshez), majd szombat hajnalban begyúrták a tésztát. Formázás előtt még lecsíptek egy

nagyobb darabot a kenyértésztából, és abból olajban lángost sütöttek reggelire.

Formázás után két szakajtóba tették, az én feladatomból volt, hogy előtte a nével ellátott kis cédulát betegyem a kelesztőkosárba. Mert nem otthon sütöttek meg a kenyeret, hanem a szomszéd utcában lévő pékségbe vitték a tésztájukat, ahol a pék az ő kenyérüket is az igazi, nagy, fatüzelésű kemencében sütötte. Még most is magam előtt látom, ahogy a hatalmas térben sorakoznak először a kosarak, majd a nével ellátott kisült kenyerek. És az az illat!

Ma már nincs lehetőségünk arra, hogy máshol süttessük meg, de otthon is készíthetünk finom, friss, illatozó kenyeret. Élesztővel kenyeret sütni könnyebb, de mivel most sokan nem jutottak élesztőhöz, vagy nem tudnak vásárolni menni, kovászt egészen egyszerűen készíthetnek.



Május 4-től új szolgáltató végzi a hulladékszállítást Pilisvörösváron. Összefoglaltuk a legfontosabb tudnivalókat, a szolgáltató pedig mindenkinek megküldi a saját címére vonatkozó hulladékszállítási tájékoztatót.

# ÚJ HULLADÉKSZÁLLÍTÓ

2019. október 10-én közbeszerzési eljárást indítottunk „Kommunális hulladék közszolgáltatási feladatok ellátása” megnevezéssel, amelynek nyertese 5 éves időtartamra a DEPÓNIA Hulladékkezelő és Településtudományi Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság lett.



## KOMMUNÁLIS HULLADÉK

A kommunális hulladék szállítása terén nem lesz változás. A közszolgáltató egy előre egyeztetett napon minden héten elszállítja a szabályosan kihelyezett hulladékot. A 60 literes gyűjtőedényekhez igazolás az önkormányzattól kizárólag új szerződés megkötése esetén szükséges. A többelhulladékokat továbbra is a szolgáltató által rendszeresített, emblémás, 120 literes zsákban lehet kihelyezni.

## ELEKTRONIKAI ÉS VESZÉLYES HULLADÉK

A lakossági elektronikai és veszélyes hulladékot a közszolgáltatás keretében előre meghirdetett helyen és időben, évente egy alkalommal, november hónapban gyűjti be a közszolgáltató a lakosságtól, gyűjtőpontos rendszerben, három kijelölt helyszínnel. A szervezett gyűjtés időpontjának meghirdetéséről a közszolgáltató a gyűjtés napját megelőzően legkésőbb 30 nappal köteles tájékoztatni az önkormányzatot, mely tájékoztatót az önkormányzat teszi közzé.

## SZELEKTÍV HULLADÉK (CSOMAGOLÁSI HULLADÉK) GYŰJTÉSE

A közszolgáltató vállalja, hogy saját költségén (a fogyasztó számára térítésmentesen) a szerződés aláírásának napjától számított 120 napon belül valamennyi

közszolgáltatásban részesülő ügyfél részére 1 db 120 literes gyűjtőedényt (szürkétől egyértelműen elkülönülő színt tartalmazó edényt, pl. tiszta kék, sárga) biztosít a szelektív hulladékgyűjtés feladatainak ellátásához, amely gyűjtőedény a közszolgáltató tulajdonában marad.

A 120 literes gyűjtőedénybe kizárólag az alábbi tiszta, kimosott szelektív csomagolási hulladékok kerülhetnek:

- műanyag
- papír: újságpapír, szórólap, irodai papírhulladék, tiszta csomagolópapír
- társított és fém csomagolási hulladékok: PET-palackok, zacskók, tejesdobozok, mosószeres és kozmetikai flakonok, szórólapok, konzervdobozok
- Tetra-Pak italoskarton-dobozok
- fém: alumíniumos italos doboz, alufólia, fém konzervdoboz

Amennyiben a 120 literes gyűjtőedényzet mérete nem elegendő az ingatlanon keletkező, fentieknek megfelelő csomagolási hulladékoknak, úgy a többlet az edényzet mellé további átlátszó zsákban is kihelyezhető.

Házhoz menő üvebegyűjtés (ablaküvegek, fénycsövek, porcelánok kivételével) évi 4 alkalommal történik, ezek időpontját a hulladéknaptár fogja tartalmazni.

## ZÖLDHULLADÉK

A zöldhulladék gyűjtése legfeljebb 120 literes, az ingatlanhasználó által biztosított átlátszó zsákban vagy kötegelve történik minden év április 1. és november 30. között. Többelhulladék elszállítása erre a célra gyártott zsákban lehetséges.

## LOMTALANÍTÁS

Évente egy alkalommal házhoz menő nagydarabos hulladék (bútorok, szerelvények, háztartási eszközök maximum 3 m<sup>3</sup> lom/ingatlan/év) begyűjtését és elszállítását végzik. A lakossági hulladékgyűjtés évente egyszeri házhoz menő szolgáltatását a lakossági közszolgáltatási díj magában foglalja. A lakosok azt legalább egy héttel korábban a közszolgáltató telefonos vagy személyes ügyfélszolgálatával egyeztetethetik, hogy az igényüket a közszolgáltató a járatába illeszthesse.

## HULLADÉKUDVAR

Heti 16 órát tart nyitva, két alkalommal, egyszer délután, egyszer délelőtti időszakban.

Ügyfélszolgálat: telefonos és elektronikus szolgáltatáson túl a járvány végével heti 4 órában személyes ügyfélszolgálatot fog biztosítani az önkormányzat által biztosított helyiségben.

## ZSÁKOK BESZERZÉSE

A zsákok különdíj ellenében a közszolgáltatónál, illetve a közszolgáltató által megbízott forgalmazóknál – kiskereskedelmi egységek – lehet beszerezni. A zsák díja tartalmazza a hulladék gyűjtésének, elszállításának és kezelésének költségeit is. A zsákok díja maximum:

- Kommunális hulladékra (120 l)  
Bruttó 278 Ft
- Zöldhulladékra (120 l)  
Bruttó 394 Ft
- Műanyag hulladékra (120 l)  
Bruttó 100 Ft

A további információkat és az összesített hulladéknaptárt a városi honlapon tesszük közzé.

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*



Huszonegyedik alkalommal rendezte meg március 7-én a Kőfaragó és Műkőkészítő Vállalkozók Országos Ipartestülete Pilisvörösváron, a Schiller Gimnáziumban a Nemzetközi Kőkonferenciát, amely az elmúlt két évtized alatt a köves szakma egyik legrangosabb eseményévé vált. Az idei rendezvényre öt országból mintegy 150 érdeklődő érkezett, akik 14 szakmai előadást és cégbemutatót tekinthettek meg. A kőkonferencia fővédnöke Pogácsás Tibor, a Belügyminisztérium önkormányzati államtitkára volt.

## NEMZETKÖZI KŐKONFERENCIA

**K**onferenciánk célja, hogy gyors és megbízható információval lássa el a kőfaragó és műkőkészítő vállalkozókat, népszerűsítse a természetes kőfelhasználást az építészek, a kézműves szakmáinkat a pályaválasztás előtt álló fiatalok körében, és felhívja a figyelmet a szakmát veszélyeztető problémákra és a megoldási lehetőségekre – fogalmazta meg a rendezvény lényegét Csapucha Tamás, az ipartestület jegyzője, aki kezdettől fogva tevékeny szerepet vállal a konferencia megszervezésében.

A rendezvény elején a résztvevők egyperces néma felállással adóztak a köves szakma kiváló vörösvári mestere, a nemrégiben elhunyt Peller Károly emlékének. Fetter Ádám polgármester köszöntő beszé-

dében külön megemlékezett a Piliscsabán sikeres vállalkozást folytató aranykoszorús mesterről, akinek elkötelezett szakmaszereteté, tudását két fia viszi tovább. Pogácsás Tibor államtitkár ismertette, hogy a kormányzatnak milyen tervei, elképzelései vannak egy esetleges európai gazdasági visszaesés esetén arra vonatkozóan, hogyan csökkentse a vállalkozók terheit. Ilyenek többek között az adók, járulékok és az adminisztráció mértékének csökkentése.

Nagy érdeklődés kísérte Salzman Zoltán előadását, aki a cégutódlás kérdéseiről beszélt, interaktív módon bevonva a hallgatóságot is. A fontos megállapítások, tanácsok sorában elhangzott, hogy minél előbb el kell kezdeni az utódlás megoldását, alaposan átgondolva a lehetőségeket, hiszen az eddigi

tapasztalatok szerint ez 3-5 éves folyamatot jelent. A konferencián hallhattunk előadást a budapesti temetőekben végzett munkavégzés feltételeiről, a nemzeti kastély- és várprogramról, a köipari szakmérnöki képzés lehetőségeiről, valamint a szakképzés átalakításának gyakorlati megvalósításáról is.

A cég- és termékmismertető sorában pódiumra léptek a Margret, a Marmor, a Flex, az Akemi és a Reneszansz Zrt. előadói, ezen cégek termékei pedig az aulában felállított standokon is megtekinthetőek voltak. A nap vége felé hallhattunk élménybeszámolót a WorldSkills és az Euroskills elnevezésű nemzetközi kőfaragó versenyek résztvevőitől, és eszmecsere a szakma jövőjének építéséről, a mestervizsga lehetőségeiről.

Szokás szerint a Nemzetközi Kőkonferencia keretében került sor az ipartestület okleveleinek és a kódiploának az átadására. A kitüntéseket ezúttal is Molnár Sándor elnök és Csapucha Tamás jegyző nyújtotta át a szakma kiválóságainak. A tavaly novemberben vizsgázott kőfaragó mesterek közül kilencen kaptak ez alkalomból kőfaragó jelet, felkészítőjük, Hegedűs István Péter pedig „A szakma kiváló művelője” címet vehette át. Aranykoszorús kőfaragó mester elismerésben hárman részesültek. Az ipartestület köszönete és megbecsülése jeléül örökös, tiszteletbeli tagjává fogadta dr. Szabó Attila geológus mérnököt, egyetemi docent, aki szinte valamennyi eddigi kőkonferencián részt vett. Az ipartestület legmagasabb szakmai kitüntetését, a kódiploát a kőfaragó szakma és az ipartestület érdekében kifejtett önzetlen, segítő munkája elismeréséért Gill Viktor kőfaragó mester vehette át.

A konferencia résztvevőinek hazatérésük után néhány nappal hatalmas kihívással kellett szembenézniük, hiszen a világhárvány miatt bevezetett hazai és nemzetközi korlátozások a kőfaragó szakmát is érzékenyen érintik. Biztosak lehetünk azonban abban, hogy a sokat tapasztalt mesterek ebben a nehéz időben is megtalálják a megoldásokat, körültekintő szervezéssel, kemény munkával minden nehézségen úrrá lesznek, és szilárdan megállnak, mint a kő. Ahogy Wass Albert versében, amit Fetter Ádám polgármester is idézett köszöntő beszédében: „Mert elfut a víz és csak a kő marad, de a kő marad.”

*Fogarasy Attila*



Pogácsás Tibor államtitkár a kormányzat terveiről szolt.



Dr. Fetter Ádám polgármester köszönti a konferencia résztvevőit.



Molnár Sándor, Hegedűs István Péter és Csapucha Tamás



A bükki füvesember, azaz Szabó György 2020. március 5-én tartott előadást a Művészetek Házában, telt háznál is teltebb ház előtt, hiszen nagyon sokan voltak kíváncsiak rá. Nem sokkal később nagyot változott az életünk, de aki megvásárolta Gyuri bácsi teáit, most sokat tartózkodva otthonában, kényelmesen kipróbálhatja azokat.



## TEÁT MINDEN BAJRA

Gyuri bácsi 92 éves, erős, egészséges, állva beszélt másfél órán keresztül. Nem csoda, hiszen szinte minden problémára tudja, milyen gyógyfüvet használjon, és mint az előadásában többször elhangzott, saját maga is rendszeresen fogyasztja őket. Eleink tudták, mennyire hatásosak a gyógynövények, amelyek ráadásul mellékhatásoktól mentesek. Az átlagéletkor régen ugyan alacsonyabb volt, de az emberek sokkal tovább megtartották egészségüket, mint ma. A gyógyszeresedés lehetősége elkényelmesített bennünket, már nem a megelőzésen gondolkodunk, hanem tüneteket kezelünk. Pedig a gyógynövények hatása akkor a legjobb, ha már a tünetek megjelenése előtt, vagy a legelején elkezdjük alkalmazni, és kitartóan, rendszeresen használjuk őket.

### A szervezet karbantartása

Az, hogy ilyen sokan voltak kíváncsiak a gyógynövények hatásaira, mutatja, hogy egyre többen próbálnak egészségesen élni, testük karbantartásával is törődni. Az előadás kezdetén Gyuri bácsi arra hívta fel a figyelmet – és ez most a koronavírus idején különösen megszívlelendő –, hogy a szervezet karbantartása nagyon fontos. A régiek évente kétszer böjtöltek, most is érdemes évi kétszer kéthetes tisztítókurát tartani. A tea kitisztítja a vérereket, nyi-

rokereket, segít a máj, a vese működésében. Erre a célra legjobb a csalán, a diófalevél, a mezei katáng, az aranyvessző és a borsmenta teája.

Az immunrendszer is érdemes erősíteni a vírusos időszakokban. Több gyógynövény is van, ami ebben segít: a mezei kakukkfű, a fürtös menta, a szurokfű, az orbáncfű, a csipkebogyó vagy az erdei szedrelvél. Napi 2 liter folyadék és 10 perc izzadás is nagyon fontos egészségünk megőrzése érdekében.

Minden nap egy kevés idő ráfordításával több szervünket is karbantarthatjuk.



A szemünket például diófalevél teával kezegetve (ez számszárazság ellen, illetve szürkehályog és zöldhályog megelőzésére is kiváló), a csontjainkat pedig tojáshejat fogyasztva erősíthetjük (2 tojás héját a sütbőben néhány percig 200 fokon sütjük, összetörjük és egy hétre elosztva megesszük).

### Korunk legelterjedtebb betegségei

A legtöbb gyógyszer csak tüneteket orvosol. A gyógynövények hatásossága érdekében fel kell tárnunk, hogy mi okozza a bajt, és az arra megfelelő teát kell fogyasztanunk.

Különösen érvényes ez arra a négy nagy betegségre, ami a népegyeséget manapság leginkább sújtja: a cukorbetegsége, a magas vérnyomásra, a rákra és a COPD tüdőbetegsége. Ezek természetesen korábban is léteztek, de az elmúlt 20 évben megkétszereződött az ezekben a betegségekben szenvedők száma. Egyik oka ennek, hogy egyre több élelmiszerszemetet eszünk. Az adalékanyagok egy része a bélfalon keresztül a hasüregbe kerül, ahol egy gyenge gyulladást fejt ki. Ha ez a gyulladás hosszú időn keresztül fennáll, komoly betegségeket okozhat. Fontos lenne, hogy megnézzük, mit eszünk, és próbáljunk meg minél egészségesebben táplálkozni. Ha mégis előjön a betegség, a megfelelő gyógynövényeket alkalmazva javíthatunk állapotunkon.

Vannak gyógynövények, mint a csicsóka, fehérbabbéj, feketeáfonylevél, mezei katáng, csalán, gyermekláncfű, amelyek a szénhidrátok felszívódási idejét segítik kitolni, így segítenek a kettes típusú cukorbetegségeken. A magas vérnyomásra a galagonyatea, az ingadozó vérnyomásra a fehérfatea alkalmazható. Alacsony vérnyomás esetén pedig ne kávét igyunk néhány óránként, hanem egyszerűen fekete teát, aminek a hatása 6 órán keresztül is tart, ráadásul pedig antioxidáns-tartalma segít megelőzni a rák kialakulását.

Ezekon kívül még sok-sok bajra, betegségre alkalmazható a megfelelő tea. Aki nem jutott be a Művészetek Házába, megtekintheti az előadást a PilisTV-n, de Gyuri bácsi honlapja, a gyorgytea.hu is részletes leírást tartalmaz az egyes betegségekről és az ellene hatásos gyógynövényekről.

*Komáromi-B. Hajnalka*





## VÖRÖSVÁR KÁPOLNÁI ÉS A JÁRVÁNYOK

Őseink a betelepülés után házat készítettek maguknak. Házuk után elsők között építették meg a templomot, mely mutatja mély vallásosságukat. Két évtizeddel a betelepülés után pestisjárvány pusztított az országban. A budai

hegyvidékben az elsők között terjedt a fertőzés Vörösváron. Ebben az időszakban kezdtek kápolnákat építeni elődeink.

A dokumentációból ismerjük, hogy a kálváriadomb mai kápolnájának őse a XVIII. század elején már állt. Az 1710-es

pestisjárvány idején itt imádkoztak a hívek a kór elmúlásáért. Ebben az időben a feljegyzések szerint más kápolna még nem állt, így a nagytemplom mellett itt tudtak áhítatos lélekkel könyörögni a hívek. Tudták, hogy hitük megtartja őket, és bár nagy veszteségek mellett, de a falu túlélte a pestisjárványt. Tudjuk, hogy ez a kápolna 1840-re sajnos romokban hevert. A mai kápolna az 1850-es években épült, 1860-ban több fogadalmi képet is idehelyeztek a nagytemplomból. Az utóbbi évtizedekben sajnos többször is betörték a kápolnába és kifosztották, ekkor tűnt el az ősi szentsír korpusz is. A kálvária jelenlegi stációi 1901-ben épültek, mivel a régi, festett stációképek az idők folyamán megrongálódtak és eltűntek.







Legfontosabb szerepet nagypénteken kap a kápolna. Ekkor virágokkal, barkaágakkal és gyertyákkal díszítik az oltáron elhelyezett szentsír korpuszt. A hívek akár egyénileg, akár a pap vezetésével a kálvárián keresztúti ájtatosságot végeznek, majd mindenki meglátogatja a kápolnában elhelyezett szentsírt. A kápolna és a stációk a 2000-ban végzett felújításkor nyerték el a mai formájukat.

A Vásár téren álló kápolna sokaknak Pfeiffer-kápolna néven ismert, ám hivatalos neve Segítő Szűz Mária kápolna (Mariahilf Kapelle). Ez is a pestisjárványhoz kötődve épült. Bár a járvány hullámai már alábbhagytak, 1774-ben Stenmillner Mátyás molnár és felesége, Magdolna mégis elkészíttette fogadalmi képét. A festményen Szűz Mária látható a gyermek Jézussal baldachin alatt, népi nevén Segítő Szűz Mária (Mariahilf). Az oltár fából faragott díszítésével és fából készült angyalaival rokokó stílusú. A képhez kápolnát is építtetett az említett molnár család. Az oltárkép felirata: „17 Mathias Stein millner, Magdalena Stein Fundatou 74”, valamint az építés okát igazoló felirat: „TU NOS JUVANDO RESPICE, / PESTEM FAMEMQUE REMOVE, / ET NOS AB HOSTE PROTEGE, / HORAQUE MORTIS SUSCIPE”. Az



utóbbi szöveget így fordíthatjuk: Nézz reánk, ó Mária, segíts, / Pestist, éhséget távolíts, / Légy ellenségtől gyámolunk / S állj mellettünk, ha meghalunk.

A kápolna valamikor a falu szélén állt, így a körmenetek egyik állomása volt. Ezen fontos szerepe mellett nagypénteken is látogatták a hívek. Az oltáron kis szentsírt állítottak, köré virágokat és égő gyertyákat helyeztek. A gyertyák fénye mellett imádkoztak azok, akik a kálváriára igyekeztek keresztutat végezni. Sokan itt imádkoztak a betegségeik, problémáik enyhüléséért. Az épületet többször renoválták, jelenlegi formáját a 2000-ban végzett felújításkor nyerte el.

A fogadalmi kápolnák, képek, képoszlopok, keresztek és offer tárgyak árulkodnak nekünk őseink buzgó vallásosságáról. Ők hitték, hogy minden bajban megsegíti őket Isten és a Szűzanya. Szüntelenül imádkoztak otthon és ezeken helyeken.

Kápolnáink teljes történetét és a hozzájuk fűződő szokásokat a Hagyományörző Egyesület kiadásában megjelent, Gromon Andrásné által összeállított könyvből ismerhetik meg az érdeklődők.

Zsámboki Szabolcs



# UNGARNDEUTSCHE DICHTERPORTÄTS



## STEFAN VALENTIN

Der 1973 in Schoroksschar geborene Stefan Valentin gehört schon seit langen Jahren zu den regelmäßig schreibenden Autoren der modernen ungarndeutschen Literatur, seine Texte erschienen bisher in Ungarn und in Deutschland in verschiedenen Periodika und Anthologien wie Deutscher Kalender, Signale, Erkenntnisse 2000 und Signum.

Das Deutsche ist – wie er es nennt – seine „zweite Muttersprache“, da er es nach dem Ungarischen kennenlernte, er versteht sich selbst auch als ein gleichermaßen guter Ungar und (Ungarn-)Deutscher, doch als Autor ist er eindeutig ein ungarndeutscher Schriftsteller.

Als Grundlage seines Schreibens dient ein Erfahrungsschatz, den er sich im Lau-

fe seines Lebens in verschiedenen Schulen und an sehr unterschiedlichen Arbeitsstellen erworben hat: Piaristengymnasium in Budapest, Priesterseminar in Erlau, Lehrerausbildung an der ELTE, Hochschule für Gaststättengewerbe und Fremdenverkehr, Deutschunterricht in verschiedensten Formen wie Gymnasium, Grundschule und Sprachschule, aber auch verschiedenste Arbeitsstellen, die nichts mit dem Unterrichtswesen zu tun hatten, haben ihn viel sehen und erleben lassen. Obwohl er auch manches Unschöne und Erschreckende erlebt hat, ist seine humane Grundüberzeugung „Liebe ist das wichtigste Wort“. Dementsprechend ist sein Schreiben in den meisten Texten darauf ausgerichtet, Missstände anzuprangern, wobei es um aktuell bestehende, auch zwischenmenschliche Probleme geht, weshalb man Valentin zugestehen muss, dass er ein Autor ist, der sich nicht hinter abstrakten und/oder historischen Fragestellungen versteckt.

### HA NEM TUDUNK SÍRNI, AKKOR LEGALÁBB MOSO- LYOGNI KELL TUDNUNK

Stefan Valentin irodalmi munkássága bőséges élettapasztalatán nyugszik, amely iskoláiban (piarista gimnázium, hittudományi és germanisztikai stúdiumok) és különböző foglalkozások kipróbálásában gyökerezik (turizmus, idegenforgalom, oktatás). Felfogása szerint „a szeretet a legfontosabb szó” – és e felfogás számos, egyébként éppen problémákkal terhelt emberi kapcsolatot be-mutató műben jelenik meg.

Im Gegensatz zu den meisten Autoren der ungarndeutschen Gegenwartsliteratur, die mit ihren Texten in erster Linie im Bereich der Lyrik verbleiben, sind die meisten Werke Valentins Prosaarbeiten, wobei er sehr elegant die Grenzen der Prosa nutzt und erweitert. So bevorzugt er als Form für seine Texte die Anwendung für jeden Leser bekannter Textarten wie Interview, Bewerbung, Statut, Gespräch usw. wodurch der Leser sich sofort in dem vorliegenden Text heimisch fühlt und ihn gut verfolgen kann. Nicht selten wird dabei mit viel Ironie geschrieben, was die Lektüre unterhaltsamer macht, und womit sich Stefan Valentins Arbeiten von denen der meisten Gegenwartsauteurs der ungarndeutschen Literatur unterscheiden.

Angemerkt werden soll auch noch, dass im Grunde Valentin nicht nur ein Autor der eher selten in der ungarndeutschen Literatur genutzten Prosa ist, sondern mit seinen Dialoge und Gespräche gestaltenden Texten sich bereits im Bereich des dramatischen Schreibens bewegt, was in dieser Form bis jetzt vermutlich auch aus dem Grund nicht gewürdigt worden ist, da es gegenwärtig eine ungarndeutsche Dramatik praktisch nicht gibt.

Stefan Valentin ist ein vielseitiger Autor und ein engagierter, hilfsbereiter Mensch, dessen Aussage „wenn man nicht weinen kann, muss man wenigstens lächeln können“ viel über seine Einstellung verrät.

Als ein Beispiel für sein Schaffen soll hier sein Gedicht „Elegie“ stehen, mit dem er auf redlich-unprätentiöse Weise an die Schrecken der Vertreibung der Ungarndeutschen erinnert.

Gábor Kerekes

Foto: Tamás Selmeczi

## ELEGIE

Topf auf dem Herd  
dampfende Suppe  
volle Kammer  
Pferde, Schweine  
Kühe im Stall  
offenes Tor

fremde Schritte  
fremde Laute  
fremde Düfte  
fremde Schmerzen  
fremdes Lächeln  
fremder Kuss

stillende Mutter  
Oma, Opa, Uroma  
wir Enkelkinder  
Onkel, Tante  
Patin, Schwager  
Bahnhof, Viehwagen

Rachsucht  
Geldgier  
Neid, Hass  
Schimpfen  
Flehen, Tränen  
vereint in der Not

weinender Gabriel  
zerschossene Krone  
geschändetes Land  
wütende Sieger  
gottlose Mörder  
Räuber an der Macht

Rosenkranz  
im Jammertal  
erbitterte Bitten  
stille Hymne  
fester Glaube  
an dem Kreuz

(28. März 2016)

## NÉMET–MAGYAR NYELVI SAROK

# HERR, MANN, JUNKER ÉS JUNGE

## VARIÁCIÓK A FÉRFIAK MEGNEVEZÉSÉRE A NÉMET NYELVBEN

**E**lőző nyelvi sarkunkban arról volt szó, milyen sokszínű formában lehet németül a „nő”-t megnevezni. Nézzük hát meg azt is, hogy mi a helyzet a férfiakal: mikor, milyen társadalmi viszonyok között volt érdemes használni a „férfi” különböző megnevezéseit?

A XVIII. századig a „Frau” szóhoz hasonlóan a „Herr” alakot is csak nemesek megszólítására használták, mert a német hűbéri rendszerben a „Herr” kifejezés a hűbérurat („Lehnherr”) jelentette. Míg a „Fräulein”-nal eredetileg csak nemesek lányait illették, a nemesek fiait „Junker”-nek, azaz „junger Herr”-nek (‘fiatalúr’) hívták. Fiatalemberek demokratikusabb elnevezése volt a „Jungmann” szó, mert szociális (nemesi vagy polgári) státuszától függetlenül ‘fiatal férfi’-t értettek alatta. A „Junker” szó történelemóráról is ismerősen cseng a fülünkben: az Elbától keletre fekvő területek (nemesi vagy nem nemesi származású) nagybirtokosait, illetve a XIX. század közepétől a konzervatív Junkerparlament tagjait jelöli. Junker származású volt a Német Birodalom első kancellárja, Otto von Bismarck (1815–1898) is. A Harmadik Birodalomban azokat a katonaiskolákat nevezték Junkerschulának, amelyek az SS kádereképzői voltak.

Bár a „jung” (‘fiatal’) szó a német szó-készlet legősibb elemeinek egyike, a „Junge” szó ‘ifjú’ jelentéssel valószínűleg csak a XVI. században alakult ki jelzős szerkezetek rövidülésével („junger Knabe” → „Junge”). A ‘fiatal’ jelentésnek egyébként a német nyelvtérületen földrajzilag eltérő alakok felelnek meg: a délnémet nyelvjárásokban a „Bube” és a „Kerl” használatos, míg „Junge”-t inkább csak Frankfurtól északra használnak.

A férfiakat megnevező szavak közül a legérdekesebb pályát a „Mann” járta be. Ez a szó is a német szó-készlet legrégebbi rétegéhez tartozik. Arra, hogy vajon miből származik, több magyarázat is született. Egyes feltételezések szerint az indoeurópai „men(ə)-ra vezethető vissza, amelynek ‘gondolkodó lény’ a jelentése. Más magyarázatok szerint az indoeurópai „men-”-nel hozható kapcsolatba, ami ‘kiemelkedő, felemelkedő’-t jelent, tehát az emberre vetítve ‘a felemelkedő, az egyenesen járó élő-



lény’ jelentéssel bírt. A férfi német neve így az ember definíciójának két alapvető tulajdonságát tükrözi: a felegyenesedett járást, illetve a gondolkozást. Nem véletlen, hogy a „Mann” szónak a ‘férfi’-n kívül ‘ember’ a második jelentése.

Bárhogy is legyen, a „Mann” régi alakjai még ma is léteznek egy-egy német szóban, gondoljunk csak a „jemand”, „niemand” vagy a „man” névmásokra.

És itt még mindig nem ér véget a „Mann” története. A vándorlegények, kézművesek és iparosok nyelvében a „Mann” szó sok összetett szónak képezi a második elemét, anélkül, hogy ‘férfi’-t vagy ‘ember’-t jelentene. A „Blaumann” alatt nem ‘kék férfi’-t értünk, hanem ‘kék színű munkásruhát’, a „Flachmann” nem ‘lapos férfi’-ként értelmezendő, hanem a kabát belső zsebébe rejthető laposüvegként, és az ‘Obermann’-nak nincs semmi köze a magas pozícióban lévő férfiakhoz, mert egyszerűen csak ‘kalap’-ot jelent.

Végül, de egyáltalán nem utolsósorban a „Mann” szónak névtani vonatkozásai is vannak, hiszen önállóan vagy szóösszetétel második tagjaként keresztnévként (Hermann, Hartmann, Friedmann) és családi névként is használatos (Thomas Mann).

Az már csak hab a tortán, hogy a „Mann” földrajzi nevekben is képviselteti magát: Mannheim nevéből könnyen felfejthető, hogy a város egy valószínűleg Her- vagy Hartmann-nak nevezett ember birtoka, azaz otthona („Heim”) volt.

Dr. Kerekes Gábor – Dr. Müller Márta

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

### Égetési tilalom

Ismert tény, hogy Magyarországon járványügyi veszélyhelyezett elrendelésére került sor a koronavírus miatt. Minden korosztály védelme szükségessé teszi, hogy mindenki otthonában tartózkodjon, és betartsa a **járványügyi előírásokat**. Az előírások **egyik legfontosabb eleme a folyamatos levegőcserre, szellőztetés**.

**Szellőztetni azonban csak úgy lehet, ha közben nincs a levegőben az avar vagy a kerti hulladék égésterméke, füstje.**

A helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 3/2015. (II. 06.) önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése az alábbiak szerint rendelkezik: **„Az avart és a kerti hulladékot csak október 1. és november 30. között, valamint március 1. és május 15. között, pénteki napokon, 12.00 órától 20.00 óráig, jól kialakított tűzrakó helyen és telken szabad égetni úgy, hogy az az emberi egészséget és a környezetet ne károsítsa, és az égetés hőszármazása kárt ne okozzon.”**

**A jelen járványügyi veszélyhelyzetben az égetés az emberi egészséget egyértelműen károsítja.**

**A fenti okok miatt 2020. március 24-től a veszélyhelyzet időtartamára égetési tilalmat rendelttem el Pilisvörösvár teljes közigazgatási területére.**

**Döntésem a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésén alapul.**

Kérem valamennyi pilisvörösvári polgár együttműködését az intézkedés betartása érdekében.

Dr. Fetter Ádám  
polgármester

### Adóbefizetés bankkártyával

**Március 9-én országosan bevezették az önkormányzati ASP rendszerben az elektronikus fizetési és elszámolási rendszert (EFER), melynek következtében az adók, díjak, illetékek elektronikus úton történő befizetése lehetővé vált.**



Lapunk sportrovatában időről időre visszatérő téma a tánc, amelynek kapcsán megkerülhetetlen a pilisvörösvári központtal működő Adenssa Sporttánc Egyesület. Chrenkó Adriennel, tánc tanárral, egyben az egyesület elnökével beszélgettünk.

## MŰVÉSZET, EGYBEN SPORT

• Milyen fontosabb események voltak az Adenssa Sporttánc Egyesület életében a tavalyi esztendőben?

Az elmúlt időszakban tánciskolánk több hazai táncversenyen indult, a legutóbbi megmérettetésen is az induló öt koreográfia közül négy arany lett, amire nagyon büszkék vagyunk. Kicsit lassabban értek be idén a showtáncok, nagy csoporton belüli átrendezés után sikerült mindenkinek megtalálni a megfelelő helyet, és így már sikeresebb produkciókat tudunk előadni. A legtechnikásabb táncsoprot különdíját és a legjobb kosztüm különdíját is megkaptuk, Kovács Dorina kiemelt díjat kapott a junior korosztályból, Biriszló Dóra egyéni versenyzőnk pedig aranykupával tért haza.

• Az elmúlt években erős jelenléte volt a tánc mellett a színjátszásnak. Hogyan értékeli ezeket?

Színház vonalon két irányban is nyújtunk, az egyik a gyermekelőadás,

a másik a felnőtteknek való szabadabb hangvételű vígjáték, de mindkettő tartalmazza a mozgás és látványvilág gazdag összetételét. Két nagy színházi előadást is

szerveztünk, ami egy tavaszi és egy őszi bemutató volt a *Hercegnők a pácban!* című gyermekelőadásból, decemberben pedig a *Nyugi, jövök már!* című előadásunkat láthatta a közönség, immáron második alkalommal. Igyekezem nagyon gyermekléleknek való előadásokat komponálni. Ezek mind mesejáték formában kerültek színpadra, sok zenével, tánccal és élő ének előadással, hiszen több leány remek hanggal rendelkezik, és ezt a tehetségüket is továbbfejlesztjük. A közönség visszajelzései alapján remekül igazodnak a szereplők által megformált karakterek a gyermekek személyiségéhez, nagyon életteli és izgalmas volt ezáltal az általam megálmodott darab.

• A koronavírus-járvány miatt egyelőre mit lehet tudni a színházi előadásokról?

Sajnos a jelen helyzet miatt a tavaszra tervezett előadásaink és bemutatóink elcsúsznak pár hónapot, szerintem ősszel lesz rá esély, hogy újra összeáll a csapat, és akkora már teljes bedobással tudunk működni. 2020/2021 során szeretnénk többet feltűnni majd a városi életben, reméljük, többször lesz majd lehetőségünk, mint eddig.

• Hány diákja van jelenleg az egyesületen belül? Milyen korosztályról van pontosan szó? Körülbelül hányan vannak a vörösvári gyerekek?

Jelenleg körülbelül 80 diák látogatja az óráimat, ebből pilisvörösvári diák 45-50 fő, de a környező településekről is érkeznek a tanítványaim. Emellett a budapesti, pilisszentiváni és solymári csoportomnál edzősködöm, és a Fradi Akrobatikus Torna Szakosztály egyik művészeti mozgásképzője vagyok. Általában óvodás kortól foglalkozom gyermektánc-oktatással, jelenleg is 3 ovis csoportom van, a többi gyermek kisiskolás és gimnazista korú. A gimnazista lányok már 5-6 éves koruktól



mellettem nevelkedtek, az eredmény, amit fel tudnak mutatni, valóban nagyon komplex és egyedi. Ezt nem csupán a megszerzett kupákkal tudják bizonyítani, hanem sokrétű táncstudásukkal is, amit tánciskolám falain belül szereztek. Több mint tánc, amit itt tanulhatnak a gyerekek. És itt nem a sok táncstílus, gimnasztika és akrobatika az, amit ki szeretnék emelni, hanem az, ahogy megtanulják egymást segíteni, az értékek megbecsülése, a kisebbek segítése, és a testvériség, ami egy egész családdá kovácsol minket.

• **Miért ajánlaná a szülőknek, hogy a gyermekeik válasszák a sporttáncot, s ne inkább valamilyen csapatsportot?**

Ha még egyszer gyermek lehetnék, akkor sem választanék más sportot a tánc helyett! A küzdést és a sport szeretetét, emellett a művésziességet is megkapja az, aki a sporttánc világában elmerül. Remek kikapcsolódás és szórakozás is egyaránt! Lehet hobbi szinten, vagy versenyszerűen is üzni ezt a fajta vonalat. Aki szerepelni sem mert eddig, annak is kitűnő lehetőség, hogy próbára tegye önmagát. A színjátékos tagozatunk ebben segít, hogy kinyíljon az is, aki félelemmel küzd: bátorítást kap és sok-sok segítséget a részemről, hogy megtaláljuk a neki való lehetőségeket.

*Kókai Márton*

## A TERVEZETT ELŐADÁSOKRÓL

Egy mesés vígjátékon dolgozunk épp, aminek a címe: *Le a Legókkal, várnak a Pixelék, avagy Legók kontra Supergamerek*. Ez egy nagyon mozgalmas előadás sok zenével és táncokkal fűszerezve, ami bemutatja a régi és új játékok küzdelmét a mai gyermekek figyelméért. A nézők megismerhetik az új vívmányok, mint például a Minecraft, a Supermario vagy az Xbox mellett Pixel Kapitányt, aki irányítja a gyermekek mellett a felnőtteket is, hogy minél több időre lekösse őket a számítógép világában. A másik oldalon a régi játékok állnak, akik szomorúan nézik, hogy ezek az új csodajátékok miként rabolják el a gyermekek szívét-lelkét, és miként vesztíti el egy-egy régi játék a varázsát. A darab az igazán fontos egymással való törődésre hívja fel a figyelmet, nagyon jókedvű és sok mozgalmas jelenetet tartalmazó előadás, ami már a 4-5 éves gyermekeknek is remek és érthető színdarab. A másik vonalon egy felnőttekkel bővült színdarabon is munkálkodunk, amely egy vicces, fordulatokban gazdag, kalandos vígjáték lesz.

**Amikor ezeket a sorokat írom, lassacskán elérünk április derekára, s a COVID-19 koronavírus okozta világjárvány miatt a csapatsportok mérkőzései bizonytalan időre elmaradtak, ami nem csoda, hiszen az eredetileg idei évre tervezett tokiói olimpiát is a jövő esztendőre halasztották a szervezők.**



# CSAPATSPORTOK – VILÁGJÁRVÁNY IDEJÉN

**A** jelenleg érvényben lévő szabályozások az egyéni – otthoni vagy szabadban végzett – testmozgást nem tiltják. Ezt figyelembe véve kérdeztük meg a vörösvári csapatsport klubokat, hogy ebben a nehéz időszakban miként motiválják játékosaikat erőnlétük fenntartására, technikájuk csiszolására.

Bilau Csaba, a Pilisvörösvári UFC edzője lapunknak elmondta, hogy a felnőtt csapatok, az U19, az U16 és az U14 tagjai számára az edzők minden héten heti edzéstervet küldenek, amelyek főként fizikai és technikai feladatokból állnak. „A fiatalabb korosztályok a technikai feladatokat írásban és videó formájában kapják meg – magyarázta a szakember, aki hozzátette: Egyelőre nem tudjuk mi lesz a bajnoksággal, de a célunk az, hogy ha vége a járványnak, akkor egyből mindenki ott folytathassa az edzési munkát, ahol közösen abbahagytuk.”

A PUFC szakemberei által készített videók mindenki számára elérhetőek a szervezet YouTube-csatornáján.

A másik közkezdelt csapatsport, a kézilabda esetében Pándi Gábort, a helyi kézilabda-egyesület edzőjét kérdeztük, hogy a koronavírus-járvány hogyan befolyásolja a helyi egyesületben folyó munkát. „Óriási problémákat generált a jelenlegi helyzet a sportgazdaságban. A mérkőzéseket nem rendezik meg, így elmaradnak a jegybevételek, a reklám- és TV-közvetítési díjak és a vendéglátásból származó bevételek. Egyesületek jövője került veszélybe, mivel a gazdaság valamennyi szereplője megsínyli a hosszan tartó válsághelyzet okozta következményeket, így a sport jövőbeni finanszírozása is bizonytalanra vált” – magyarázta az edző.

Ebben nemcsak a nemzetközi vagy az élvonalbeli egyesületek érintettek, hanem az alacsonyabb osztályú csapatok és az utánpótlás-nevelés is. Elég, ha csak azt említjük, hogy a Magyarországon pár éve, az utánpótlás-nevelés fejlesztésére bevezet-

tett, látványcsapatsport támogatási rendszer (népszerű nevén Tao-rendszer) jövője is bizonytalanra vált a járványra fordítandó súlyos milliárdok miatt. „Egyesületünk vezetése folyamatosan figyeli a fejleményeket, hogy azonnal meg tudja hozni a szükséges döntéseket. A nagy fokú bizonytalanság és tehetetlenség a legrosszabb ebben az időszakban: nem lehet tudni, meddig tart ez a helyzet, mikor indulnak újra, ha egyáltalán folytatódnak a bajnokságok, és mi lesz ősztől” – mondta lapunknak Pándi Gábor.

Addig is, amit lehet, megtesz az egyesület. Mivel a megszokott csoportos edzések megtartása ellehetetlenült, így a trénernek egyéni edzések otthoni elvégzésére készítenek edzéstervet, amelyeket valamennyi játékosuknak elektronikus úton juttatnak el. Természetesen a csoportos labdás edzések lehetősége így nem adott, de az állóképesség, az erőfejlesztés és a kis szivacs-kézilabdások esetében bizonyos technikai elemek fejlesztése is lehetséges. A különböző korosztályok számára az életkori sajátosságoknak megfelelő edzéseket terveznek meg és küldenek el, amelyeket a játékosok nagy többsége lelkiismeretesen el is végez. A szakemberek ezúton is köszönik a szülők aktív közreműködését!

„Több mint harmincéves edzősködés után már egy hét karantén elteltével nagyon hiányoztak a gyerekek és az elmaradt hétvégi meccsek okozta adrenalin – panaszkolta Pándi Gábor. – Több csapatunk is az élen vagy a dobogón állt, amikor a bajnokságok félbeszakadtak, így nagyon sajnálnánk, ha azok nem folytatódhatnak. A nehézségek ellenére optimistán tekintünk előre, és bízunk abban, hogy az országban tapasztalható összefogás eredményeként minél előbb túljut hazánk és az egész emberiség a járványon, mihamarabb visszazökken minden a rendes kerékvágásba, és újból újtárra indulhat a labda valamennyi sportágban, így a kézilabdában is. Sok erőt és kitartást kívánunk mindenkinek!”

*KM*

# A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

## Márciusi káresemények

A káresemények száma 8 volt, melyből 1 volt műszaki mentés és 7 a tűzeset.

Az egyetlen műszaki mentés március 5-én a 10-es számú főút 22.9-es kilométerszelvényénél volt, ahol egy nyerges kamion egy nehezen belátható kanyarban meghibásodott és forgalmi akadályt képezett. A rajvontatórúd segítségével a sérült gépjárművet elvontatta és a forgalmi akadályt megszüntette. A káresemény felszámolásánál a forgalmat a polgárőrség irányította.

A tűzesetek közül négy alkalommal kerti hulladék égetése során kellett beavatkozni, elsősorban az égetés azonnali beszüntetése érdekében. Mindegyik esetben felhívtuk a tulajdonosok figyelmét az érvényben lévő tűzgyújtási tilalom betartására.

Az első nagyobb tűzeset március 21-én volt a Tűzoltó utca végénél lévő nádas területén, ahol négy fővárosi egységgel közösen sikerült a fel-feltámadó szél miatt felcsapó lángokat megfékezni. A tűz mintegy 2000 négyzetméter nagyságú területet emésztett fel.

A következő nagyobb tűzeset a Barackos utcában volt március 27-én, ahol 50 m<sup>2</sup>-en

kb. 15 m<sup>3</sup>-nyi összehordott zöldhulladék, levágott faág, avar és gaz égett. Az erős füstképződéssel járó tüzet egy fővárosi egységgel közösen közel két óra alatt sikerült teljesen lefektetni kéziszerszámokkal és mintegy 8000 liter víz segítségével.

A második nagy nádas-tűz március 28-án volt a Csendbiztos utca alatti részen, ahol több mint 500 m<sup>2</sup>-en harapóztak el a lángok. Közel egy óra alatt egy fővárosi egységgel együtt sikerült a tűzesetet teljesen felszámolni.

## Adománygyűjtés a Mentőállomásnak

Egyesületünk adománygyűjtésbe kezdett március 25-én a Pilisvörösvári Mentőá-



Fotó: PÖTE

más megsegítésére. Arra kértük barátainkat, támogatóinkat és ismerőseinket, hogy segítsék pénzdományaikkal egy mosógép, egy szárítógép, egy hűtőszekrény és két automata kézfertőtlenítő megvásárlását. Az adománygyűjtés annyira sikeres volt, hogy egy nap után rendelkezésre állt a pénzüsszeg. Köszönetet mondunk minden támogatónak, és kiemelten köszönjük a Rozifa Kft.-nek és a PITÁ Tours Bt.-nek a támogatást!

## Köszönetet mondunk

Egyesületünk köszönetet mond Marosics Zsoltnak és Pénzes Zoltánnak, akik két nagy méretű gumibroncsot adományoztak a tűzoltóságunk tulajdonát képező STEYR gépjárműfecskendőre.

## Riaszthatóság

Egyesületünk eddig 1507 órában volt riasztható rádióin keresztül, 551 órában nappal és 846 órában éjszaka.



Pilisvörösvári  
Önkéntes  
Tűzoltó Egyesület

**Kohlhoffer Rudolf r. törzsrőrmester**  
pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-20-489-6707**

**Finta Balázs r. törzsrőrmester**  
pilisvörösvári körzeti megbízott  
szolgálati száma: **06-70-400-7202**

**FONTOS: a vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!**

# RENDŐRSÉGI FELHÍVÁS

A koronavírus terjedéséről szóló hírek mellett megjelentek a témával kapcsolatban elkövetett csalások, csalási kísérletek.

Legyen körültekintő, ha lakásánál, házában megjelennek védőruhát/maszkot viselő személyek és felajánlják az ingatlan fertőtlenítését, orvosi vizsgálatot vagy koronavírus mintavételét öntől!

Koronavírus-fertőzöttség kimutatására alkalmas gyorsteszt egyelőre nem létezik, így az sem a gyógyászati segédeszközboltokban, sem telefonon, sem személyesen nem kapható. A fertőzés kimutatására szolgáló laboratóriumi vizsgálatot jelenleg kizárólag állami egészségügyi ellátó rendszerben végeznek.

Amennyiben a vírusos időszakban online vásárol, bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságos a weboldal! A termék szolgáltatójával kapcsolatban olvasson el vásárlói véleményeket és győződjön meg az eladó hitelességéről, valamint a reklamációs lehetőségről.

Ne kattintson olyan linkre, ne nyisson meg olyan csatolmányt, amely nem várt küldeményként, ismeretlen feladótól érkezik!

Fogjon gyanút, ha olyan e-mailt kap, amelyben orvosi felszereléseket kínálnak, vagy egészségügyi vizsgálat címén személyes adatokat kérnek. A legálisan működő egészségügyi szervezetek nem így veszik fel a kapcsolatot a betegekkel.

Egészségügyi terméket csak hiteles forrásból szerezzen be, ne dőljön be koronavírus ellen hirdetett csodaszereknek!

Amennyiben hatóság tagjaként bemutatózó személy csenget be önhöz, kérje az azonosítást, kérdezze meg, honnan érkezett, majd anélkül, hogy beengedné otthonába, telefonáljon az adott hatósághoz, a valóságtartalom ellenőrzése céljából!

Ne feledje, a rendőrigazolványon azonosító szám is szerepel, nem csak a POLICE felirat!

Ha ön egyedül él, és nincs olyan családtagja, rokona, aki segíteni tudná a min-

dennapokban a bevásárlásban, gyógyszerrei beszerzésében, kérje megbízható szomszéd segítségét, vagy az önkormányzattól kérjen segítséget, és csak azt a személyt engedje be, akit az önkormányzatnál a segítségnyújtásra kijelöltek és megneveztek!

Ne higgyen a különböző adománygyűjtő felhívásoknak, ne utaljon pénzt azonnali segítségnyújtás címén megadott különböző számlaszámokra, személyesen se adjon támogatást, amíg meg nem győződik arról, hogy valóban legálisan működő szervezet aktuálisan szervezett kampánytevékenységéről van szó.

Amennyiben úgy gondolja, csalás áldozatává vált, azonnal értesítse a rendőrséget, pénzügyi tranzakció esetén a számlavezető bankját is, a későbbi esetleges kártalanítás érdekében!

**A NAP 24 ÓRÁJÁBAN  
HÍVHATÓ TELEFONSZÁMOK:**

**107 vagy 112**

(segélyhívó számok)

*Pest Megyei Rendőr-Főkapitányság  
Bűnmegelőzési Osztály*

# ANYAKÖNYVI HÍREK

## Megszülettek:

- 03.09. **Miereisz Emma**  
Apa: Miereisz János  
Anyja: Dejeran Mónika
- 03.13. **Schuck Zorka**  
Apa: Schuck Ádám  
Anyja: Paszpisel Fanni
- 03.24. **Costin Ákos**  
Apa: Dr. Costin Glad Gabriel  
Anyja: Antal Linda
- 03.26. **Szabó Bianka**  
Apa: Szabó Krisztián  
Anyja: Tóth Mónika
- 03.30. **Peller Fábián**  
Apa: Peller Csaba  
Anyja: Wohl Szilvia

## Elhunytak:

- 02.21. **Hasenfratz Borbála**, 90 év  
Dózsa Gy. u. 3.
- 03.02. **Ziegler Imre**, 77 év  
Szabadság u. 8.
- 03.06. **Branauer Zsuzsanna Mária**, 60 év  
Fogoly utca
- 03.12. **Schäffer Dezsőné**  
sz. Gechter Mária, 82 éves  
Iskola utca

## Hirdetmény

**Ezúton értesítem a tisztelt lakosságot, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 22/2020. (II. 11.) Kt. számú határozatában foglaltaknak megfelelően, a temetőkről és a temetkezésről szóló 145/1999. (X. 01.) Kormányrendelet szerint a városi köztemetőben elhelyezkedő, az alábbiakban feltüntetett temetési helyeket 2020. augusztus 31-i határidővel az önkormányzat lezárja, mivel azok határidőn belül nem kerültek újra megváltásra.**

**Urnafülkék: 4UF/1/2, 4UF/2/10, 4UF/2/4, 4UF/2/6, 4UF/2/8, 4UF/2/9, 4UF/3/6, 4UF/3/7, 5UF/3/9**

**Dr. Udvarhelyi István Gergely, jegyző**



## ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

### Pilisvörösvár,

Szapolyai u. 4., 3824/14 hrsz.

838 m<sup>2</sup> alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos áram az ingatlan előtt biztosított.

**Ár: 19 800 000 Ft**

Információ: 06-26-330-233/156

## DUGULÁSELHÁRÍTÁS

**0-24 bontás nélkül!**

**Vízszerelés,  
csatorna kialakítása**

**+36-70/624-20-81**



**Gabó duguláselhárítás**

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek.

## Vörösvári Újság

Wersichwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa  
és fenntartó szerve:  
Pilisvörösvár Város  
Önkormányzatának  
képviselőtestülete  
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:  
Pilisvörösvár Város  
Önkormányzata

Felelős kiadó:  
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:  
Palkovics Mária  
ujsg@pilisvorosvar.hu

Tördelés:  
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:  
Dr. Müller Márta,  
Dr. Kerekes Gábor  
– nemzetiség

Kókai Márton  
– sport,  
szerkesztő-riporter

A címlapon:  
Várostartarítás

Fotók:  
Barcsik Géza, Kókai Márton,  
Komáromi-Bauknecht Hajnalka  
Hajba András, Palkovics Mária,  
Rimár Ágnes, Szima Roland

Levelezési cím:  
Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:  
Crew Kft.  
Telefon: +36 1 401-3048  
E-mail: crew@crewprint.hu  
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik  
1200 példányban.

## A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

## Felhívás adófizetésre

Ezúton hívom fel tisztelt adózóink figyelmét, hogy a **2020. I. félévi helyi iparűzési adó, magánszemélyek kommunális adója és gépjárműadó** befizetésének határideje **2020. március 16-án lejár.**

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívrrel együtt március hónap elején kézbesítettük Önöknek.

**Amennyiben befizetéseiket elmulasztották volna, akkor kérem, hogy azokat lehetőség szerint mielőbb teljesíteni szíveskedjenek! Megkeresésükre a polgármesteri hivatal adócsoportja pótolni tudja a befizetéshez szükséges csekket.**

**Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:**

<b>Iparűzési adó beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-30000001</b>
<b>Gépjárműadó beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-31000004</b>
<b>Magánszemélyek kommunális adója:</b>	<b>14100024-11787949-42000008</b>
<b>Egyéb bevételek beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-39000008</b>
<b>Idegen bevételek beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-40000002</b>
<b>Talajterhelési díj számla:</b>	<b>14100024-11787949-32000007</b>
<b>Idegenforgalmi adó beszedési számla:</b>	<b>14100024-11787949-13000008</b>
<b>Bírság számla:</b>	<b>14100024-11787949-37000002</b>
<b>Késedelmi pótlék számla:</b>	<b>14100024-11787949-38000005</b>
<b>Helyi jövedéki adó számla:</b>	<b>14100024-11787949-47000003</b>

Határidőben történt befizetéseiket köszönjük, mellyel hozzájárul városunk működési és fejlesztési kiadásainak finanszírozásához.

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*

## Felhívás idegenforgalmi adó beállási és befizetési határidőre

Felhívom tisztelt szálláshely-szolgáltatóink figyelmét, hogy az adóbeszedésre kötelezettnek az idegenforgalmi adóról a tárgyhónapot követő hónap 15. napjáig kell az önkormányzati adóhatósághoz adóbevallást benyújtani és az idegenforgalmi adót megfizetni.

A március havi idegenforgalmi adó beállásának és befizetésének határideje: **2020. április 15.**

A beszedett idegenforgalmi adó befizetésére a Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett **14100024-11787949-13000008** számú idegenforgalmi adó beszedési számla szolgál.

A beálláshoz szükséges nyomtatvány a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldalon a Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok vagy a Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok menüpont alatt egyaránt letölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál és ügyfélszolgálatán is beszerezhető.

**A nyomtatvány elektronikus kitöltésére és beküldésére** az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán keresztül van lehetőség (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: idegenforgalmi adó, Úrlap: Idegenforgalmi adó beállítás), melyről tájékoztató a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldal Vörösvári (környéki) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés menüpontban található.

Kérdéseikkel a polgármesteri hivatal adócsoportjához fordulhatnak a 26/330-233-as telefonszámon a 108, 109, 110, 111-es mellékeken.

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*

## Felhívás talajterhelési díj beállási és befizetési határidőre

Felhívom tisztelt ingatlanulajdonosok figyelmét, hogy a 2019. évi talajterhelési díj beállítás benyújtásának, illetve a talajterhelési díj befizetésének határideje 2020. március 31-én lejár.

Azon ingatlanulajdonosoknak, akiknek az ingatlana előtt már kiépült a szennyvíztisztító-csatorna-hálózat, de még nem kötöttek arra rá, talajterhelési díjat kell fizetniük mindaddig, míg a hálózatra rá nem kötnék.

Amennyiben a 2019. évi talajterhelési díj beállítás benyújtását 2020. március 31-ig elmulasztották, akkor kérem, hogy azt az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb teljesíteni szíveskedjenek!

A beálláshoz szükséges nyomtatvány a városi honlap Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok menüpont alól letölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál vagy ügyfélszolgálatán is beszerezhető.

A nyomtatvány elektronikus kitöltésére és beküldésére az Önkormányzati Hivatali Portálon bejelentkezés után a <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán keresztül van lehetőség (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: talajterhelési díj, Úrlap: Talajterhelési díj beállítás), melyről tájékoztató a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldal Vörösvári (környéki) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés (<http://pilisvorosvar.hu/vorosvari/e-ugyintezes/>) menüpontban található.

A beálláshoz kérjük, hogy a bevallott vízfogyasztást alátámasztó – DMRV Zrt. által rendelkezésre álló – számlarészletező másolatát mellékelni szíveskedjenek.

A talajterhelési díjat a Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett 14100024-11787949-32000007 számú Talajterhelési díj beszedési számlára átutalással is teljesíthetik.

Akinek az ingatlanán nincs építmény – és így szennyvízkibocsátása sincs –, illetve akinek a háza előtt nincsen szennyvízgyűjtő csatorna, illetve aki már Pilisszentiván település csatornahálózatára rákötött, annak nem kell talajterhelési díjat fizetnie. A díjfizetés alól mentesülő ingatlanulajdonosoknak a műszaki osztály felé nullás beállási nyomtatványt, szöveges indoklással kell benyújtaniuk.

Amennyiben a talajterhelési díjjal kapcsolatban kérdése van, forduljon bizalommal az adócsoport kollégáihoz, akiket telefonon a 06-26-330-233/108, 109, 110, 111-es mellékeken érhet el. Csatorna érdeklőségi hozzájárulással kapcsolatban a 06-26-330-233/102-es melléken, míg műszaki kérdéseivel a 06-26-330-233/153-as melléken kaphat felvilágosítást.

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*

## Lezajlottak a beíratások

A koronavírus terjedése okán kihirdetett veszélyhelyzet miatt, a köznevelésért felelős miniszter határozata alapján a 2020/2021-es nevelési évre történő óvodai és általános iskolai, s ehhez igazodva a bölcsődei beíratásokat az intézmények – részben az eredetileg tervezettnél korábban – már április folyamán megtartották. A felvétel kérelmezésére, valamint a dokumentumok benyújtására kizárólag elektronikus úton volt lehetőség. A kötelező felvételi körzettel rendelkező óvodákba, illetve általános iskolákba minden olyan, a körzetben lakó gyermeket felvettek, akinek esetében a szülők nem jelezték külön, hogy egy másik, nem körzetes intézménybe kívánják beírni gyermeküket.

A felvételtől szóló értesítéseket az intézmények az elkövetkezendő hetekben küldik ki az érintetteknek.

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*



## Tájékoztató a veszélyhelyzet ideje alatt tett lakosságvédelmi intézkedésekről

Magyarország Kormánya 2020. március 11-én a koronavírus terjedésének megakadályozása érdekében veszélyhelyzetet hirdetett ki az ország területére. A veszélyhelyzet kihirdetése kapcsán az önkormányzatnak számos feladatot kell megoldania.

A veszélyhelyzet kihirdetésétől a lapzárta (április 8.) napjáig az önkormányzat polgármesterének hatáskörébe rendelt feladatokat maradéktalanul elláttuk. A polgármesteri hivatal koordinálja és szervezi a feladatok végrehajtását. A közterület-felügyelők 29 címről hoztak el befizetésre váró csekket, 91 helyre juttattak el gyógyszert, és 38 esetben vásároltak be. Minden segítségnyújtás esetén az adott napon a közterület-felügyelő legalább kétszer keresi fel a megadott címet. Először felveszi a segítségkérőtől az igényt és az ahhoz szükséges készpénzt, majd elvégzi a bevásárlást és/vagy a csekkbefizetést, utána pedig elszámol az igénylővel.

A fenntartásunk alatt működő főzőkonyha meleg ételt biztosít – házhoz szállítással, egyszer használatos műanyag edényben – mindazok számára, akik igénylik. Az eddigi igények alapján a kollégák 2 autóval naponta 95 címet keresnek fel, 212 adag ételt szállítanak házhoz. Ezek az igények napról napra folyamatosan emelkednek. A főzőkonyha a speciális igényeket (vegetáriánus, diétás, glutén-, szója- és laktómentes) is kielégíti.

Folyamatosan vesszük a jelzéseket, az igényeket – még hétvégén is – a megadott elérhetőségeken, amelyekről interneten keresztül és levélben is tájékoztattuk a lakosságot.

Számos egyéb önkormányzati és hivatali intézkedés történt még a lakosság egészségének megóvása céljából (intézmények, közterületek, buszmegálló fertőtlenítése, szájmascok és védőfelszerelések biztosítása, játszóterek és piac bezárása, személyes ügyfelfogadás szüneteltetése, home office munkavégzés biztosítása stb.), amelyekről már több alkalommal is beszámoltunk.

Továbbra is kérjük Önöket, hogy a felkínált lehetőségekkel éljenek, figyeljünk oda családtagjainkra, barátainkra és szomszédjainkra. Vigyázzunk egymással!

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*

## Tájékoztató a helyi iparüzési adó bevallási és befizetési határidejéről, a bevallás benyújtásának lehetőségeiről

A helyi iparüzési adó bevallásával és befizetésével kapcsolatban tájékoztatom **tisztelt vállalkozóinkat**, hogy a 2019. adóévről szóló bevallás benyújtásának, illetve a 2019-es évben megfizetett adóelőleg és a 2019-es évre megállapított tényleges adó különbözetének befizetési határideje: **2020. június 1.**

A bevallások feldolgozása során a bevallásban szereplő, 2020 szeptemberében és 2021 márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül. Kérjük, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek 2020. június 1-ig szíveskedjenek eleget tenni.

**Az adózók a 2019. évi állandó jellegű helyi iparüzési adóról szóló bevallási kötelezettségüket az alábbi módon teljesíthetik:**

- **NAV-on keresztül:** beküldhetik a Nemzeti Adó- és Vámhivatalhoz (NAV) a **19HIPA** nyomtatványon. Az állami adóhatóság a hozzá beérkezett adóbevallást – az adóbevallás-benyújtásra kötelezett azonosítását követően, tartalmi vizsgálat nélkül, a befogadó nyugta kiadása mellett – az adóalany által a bevallási nyomtatványon megjelölt székhely, telephely(ek) szerinti önkormányzati adóhatóság részére haladéktalanul, elektronikus úton megküldi. A NAV-hoz határidőben benyújtott adóbevallást az önkormányzati adóhatóságnál teljesítettnek kell tekinteni.

- **Önkormányzati Hivatali Portálon keresztül:**

a [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) weboldal Vörösvári (könyékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés (<http://pilisvorosvar.hu/vorosvari/e-ugyintezes/>) menüpontban található Tájékoztatóban foglaltak alapján az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: iparüzési adó, Úrlap: Helyi iparüzési adó bevallás, állandó jellegű iparüzési tevékenység, 2019. évre) is beküldhetik hivatalunknak.

**Az iparüzési adó mértéke 2019. évre: 1,55%**

**Iparüzési adó számla: 14100024-11787949-30000001**

*Dr. Udvarhelyi István Gergely  
jegyző*

### ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

**Pilisvörösvár,  
Csobánkai u. 3/a  
Ár: 18 400 000 Ft**

640 m<sup>2</sup> alapterületű belterületi, üres építési telek. Az ingatlan külön vízmérőórával rendelkezik, a többi közműre való rákötés az ingatlan előtti közterületről lehetséges. A Helyi Építési Szabályzat szerint 30 %-os, oldalhatáros beépíthetőséggel, 5,5 m homlokzatmagassággal családi ház építhető az ingatlanra.



**Információ: 06-30-995-5006,  
06-26-330-233/130-as mellék**

### ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

**Pilisvörösvár,  
Szapolyai u. 6., 3824/13 hrsz.**

828 m<sup>2</sup> alapterületű, üres lakótelek, víz, gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos áram az ingatlan előtt biztosított.

**Ár: 19 600 000 Ft**

**Információ: 06-26-330-233/156**

### ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI INGATLAN

**Pilisvörösvár,  
Sirály u. 7202/3 hrsz.**

1360 m<sup>2</sup> alapterületű, beépítetlen, közművesítetlen zártkerti ingatlan. A közművek az ingatlan előtti közterületről köthetők rá.

**ÁR: 6 500 000 FT**

**Információ: 06-30-995-5006,  
06-26-330-233/130-as mellék**

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre

### ADÓÜGYI ÜGYINTÉZŐI

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

#### Feladatok:

- adónemek ellenőrzése
- adó- és értékbizonyítványok kiállítása
- iparüzési adóval, gépjárműadóval kapcsolatos ügyintézés
- idegenforgalmi adóval kapcsolatos helyettesítési feladatok ellátása
- behajtási intézkedések foganatosítása

#### Elvárások:

• felsőoktatásban szerzett gazdaságtudományi, közszolgálati, jogi szak-képzettség; vagy felsőoktatásban szerzett szakképzettség és gazdaságtudományi, statisztikai, informatikai, bérügyi felsőfokú, illetve mérlegképes könyvelő szakképesítés

VAGY

- gazdasági középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és gazdaságtudományi, statisztikai, banki ügyintézői, informatikai, bérügyi szakképesítés
- felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office)

#### Amit kínálunk:

- stabil szervezeti háttér • cafeteria • adóérdekeltségi juttatás biztosítása
- évenkénti kétszeri jutalom kiemelkedő teljesítmény esetén

Az illetmény a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott illetményrendszer szerint kerül meghatározásra.

**Jelentkezés:** amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük küldje el fényképes önéletrajzát.

**Személyesen** leadhatja ügyfélszolgálatunkon: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
**E-mailben** elküldheti: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu

Érdeklődni lehet: **Dandó-Kovács Rita HR referensnél**  
**Tel.: 06-26-330-233/120-as mellék**

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre

### MŰSZAKI ÜGYINTÉZŐ

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

#### Feladatok:

Műszaki ügyintézés területén:

- városüzemeltetéssel kapcsolatos feladatok elvégzéséhez árajánlatkérés bonyolítása, feladat elvégzésének ellenőrzése, a teljesítés igazolása, a garanciális kötelezettségek érvényesítése
- Beruházásokkal kapcsolatban:
  - önkormányzati beruházások előkészítése • beruházások pénzügyi igényének felmérése • folyamatban lévő beruházások ellenőrzése
  - beruházásokkal kapcsolatos lakossági bejelentések kivizsgálása

#### Elvárások:

• egyetemi vagy főiskolai szintű építészmérnök, építőmérnök, műemléki szakmérnök vagy egyéb műszaki szakképzettség és a beruházások szervezésével, bonyolításával, felügyeletével, statisztikai áttekintésével összefüggő szakképesítés

VAGY

- középfokú – építész szakmacsoportban szerzett – végzettség, valamint mély- és magasépítés területén szerzett szakmai tapasztalat
- felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office)

#### Amit kínálunk:

- stabil szervezeti háttér • cafeteria • évenkénti kétszeri jutalom kiemelkedő teljesítmény esetén

Az illetmény a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott illetményrendszer szerint kerül meghatározásra.

**Jelentkezés:** amennyiben az álláslehetőség felkeltette érdeklődését, küldje el fényképes önéletrajzát **postán** a 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre vagy **e-mailben** Dandó-Kovács Rita HR referensnek a kovacs.rita@pilisvorosvar.hu e-mail-címre.

Érdeklődni lehet: **Dandó-Kovács Rita HR referensnél**  
**Tel.: 06-26-330-233/120-as mellék**

Pilisszántói rugógyártással foglalkozó üzemünkbe az alábbi pozíciókra munkatársat keresünk:

### BETANÍTOTT DOLGOZÓ, MINŐSÉGELLENŐR, GYÁRTÁSTECHNOLÓGUS, RAKTÁROS!

**Elvárások:** 8 általános iskolai végzettség • Pontos, precíz munkavégzés  
• Nyugdíjas kollégákra is számítunk!

**Előny:** Fémaparban, tömeggyártásban szerzett tapasztalat  
• Targoncás jogosítvány

#### Jelentkezésüket várjuk:

- Személyesen: Pilisszántó, Petőfi Sándor u. 18.
- Telefonon: 06-26-349-608 • E-mail-ben: info@spiralter.hu



## HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.  
Az árak ÁFA-val együtt értendők.

Hátsó borító:	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre

### POLGÁRMESTERI ASSZISZTENS

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

#### Feladatok:

- a polgármester, valamint az alpolgármester napi munkavégzéséhez tartozó feladatok teljes körű koordinálása, különösen a polgármester, az alpolgármester jogi ügyeinek, levelezéseinek bonyolítása • a polgármester szakmai programjainak, protokolláris tevékenységeinek szervezése, részvétel a polgármester, az alpolgármester által kijelölt egyeztetéseken, tárgyalásokon • polgármesteri, alpolgármesteri fogadóórák kezelése • a polgármester és az alpolgármester által delegált feladatok összehangolása a hivatali apparátussal

#### Elvárások:

• felsőoktatásban szerzett jogi, közszolgálati, gazdaságtudományi (közgazdász) szakképzettség

VAGY

- középiskolai végzettség és jogi, közigazgatási szakmacsoportban szerzett szakképzettség és legalább 3 év közigazgatásban szerzett tapasztalat • felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office)

#### Amit kínálunk:

- stabil szervezeti háttér • cafeteria • versenyképes bérezés • évenkénti kétszeri jutalom kiemelkedő teljesítmény esetén

**Előny:** jogász végzettség, munkavégzés helyéhez közeli lakóhely

Az illetmény a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvényben meghatározott illetményrendszer szerint kerül meghatározásra.

**Jelentkezés:** amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük küldje el fényképes önéletrajzát.

**Személyesen** leadhatja ügyfélszolgálatunkon: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.  
**E-mailben** elküldheti: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu

Érdeklődni lehet: **Dandó-Kovács Rita HR referensnél**  
**Tel.: 06-26-330-233/120-as mellék**



**Üdvözlöm!**  
Farkas Éva vagyok,  
az Openhouse  
országos hálózat  
ingatlanirodában dolgozom.  
<http://budapest.oh.hu/>

Meglévő és leendő Ügyfeimnek keresek eladó házakat,  
lakásokat, telkeket ezen a környéken.

Ha ingatlan eladásban, vagy vételben gondolkodik  
és korrekt munkára számít az értékesítéssel kapcsolatban,  
kérem tiszteljen meg bizalmával és beszéljünk pár szót...

**Köszönettel és üdvözlettel:**

**Farkas Éva**  
**ingatlan értékesítő**  
mobil: +36 70 646-1794  
email: [eva.farkas@oh.hu](mailto:eva.farkas@oh.hu)



Spiralter Kft. - 2095 Pilisszántó, Petőfi S. u. 18.  
06 26 349 530, 06 20 2047 567,  
06 20 9 569 945, 06 26 349 608, [info@spiralter.hu](mailto:info@spiralter.hu)

**SPIRALTER**  
A LEGRUGALMASABB PARTNER!

**RUGÓGYÁRTÁS**

Házrugók, Fémtömegcikkek, Lemezrugók, Idomrugók,  
Törzsi rugók, Mezőgazdasági rugó, Nyomórugók, Biztosítószegek [www.spiralter.hu](http://www.spiralter.hu)

**Vállaljuk egyedi kivitelezésű és  
sorozatgyártású rugók gyártását!**

**A Spiralter Kft. kiváló árakon és  
rövid határidővel készíti rugókat!**

Néhány példa kínálatunkból:

- Mezőgazdasági gépekhez szükséges rugók
- Rugós fogak
- Rendszór rugók
- Kombájn rugók
- Rotációs rugók
- Bálázó rugók
- Rendfelszedő rugók
- Vetőgéphez rugók

# ELADÓ

Pilisvörösvár  
Pilisszentiván Solymár  
Pilisszántó  
Piliscsaba

**Eladó ingatlan?**  
**Tudok segíteni!**

Ingatlanok  
adás-vételét  
vállalom

**szencációs**  
áron, **kivételes**  
**helyismerettel**

Várom hívását!

**Manhertz Éva**

+36 30/974-5124

[e.manhertz@maxiingatlan.hu](mailto:e.manhertz@maxiingatlan.hu)  
[maxiingatlan.hu/manhertz](http://maxiingatlan.hu/manhertz)



# TULAJDONOSTÓL

LEGYEN ÚTRAKÉSZ,  
MERT VELÜNK  
BÁRMIKOR KÖLTÖZHET!

**MAXI** INGATLAN

# A Polgármesteri Hivatal felvételre keres: KERTÉSZETI MUNKATÁRSAT

## határozatlan időre - azonnali munkakezdéssel

**Feladatok:** Az Önkormányzat kezelésében lévő zöldfelületek kaszálása, fűnyírása, takarítása, valamint egyéb fizikai jellegű teendők ellátása.

**Elvárások:** Legalább 8 osztályos általános iskolai végzettség megléte.

**Egyéb:** A szerződéskötés feltétele: büntetlen előélet – erkölcsi bizonyítvány

### Amit kínálunk:

Stabil szervezeti háttér - Versenyképes bérezés - Cafeteria - Teljesítményalapú jutalom évi kétszer - Munkaruha

**Jelentkezés:** Önéletrajz leadásával/megküldésével

- személyesen az ügyfélszolgálatunkon: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.
- levélben: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre a pozíció megjelölésével.
- e-mailben: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu e-mail címre, a pozíció megjelölésével.

**Érdeklődni lehet:** Dandó-Kovács Rita HR referensnél

Tel: 26/331-688, E-mail: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu



# A Polgármesteri Hivatal felvételre keres határozatlan időre, azonnali munkakezdéssel VÁROSGONDNOKSÁGI MUNKATÁRSAT

**Feladatok:** Az Önkormányzat kezelésében lévő közterületek és ingatlanok, valamint önkormányzati intézmények területén karbantartási, felújítási, építési, városüzemeltetési és egyéb fizikai jellegű teendők ellátása.

**Elvárások:** Legalább 8 osztályos általános iskolai végzettség megléte, „B” kategóriás jogosítvány. Önálló munkavégzés képessége. Elektromos és benzines gépek kezelésének alapvető ismerete. Előnyt jelent: Építőipari szakképzettség

**Egyéb:** A szerződéskötés feltétele: büntetlen előélet – erkölcsi bizonyítvány

**Amit kínálunk:** Stabil szervezeti háttér - Versenyképes bérezés - Cafeteria - Teljesítményalapú jutalom évi kétszer - Munkaruha

**Jelentkezés:** Önéletrajz leadásával/megküldésével

- személyesen az ügyfélszolgálatunkon: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.
- levélben: 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre a pozíció megjelölésével.
- e-mailben: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu címre, a pozíció megjelölésével.

**Érdeklődni lehet:** Dandó-Kovács Rita HR referensnél

Tel: 26/331-688, E-mail: kovacs.rita@pilisvorosvar.hu

